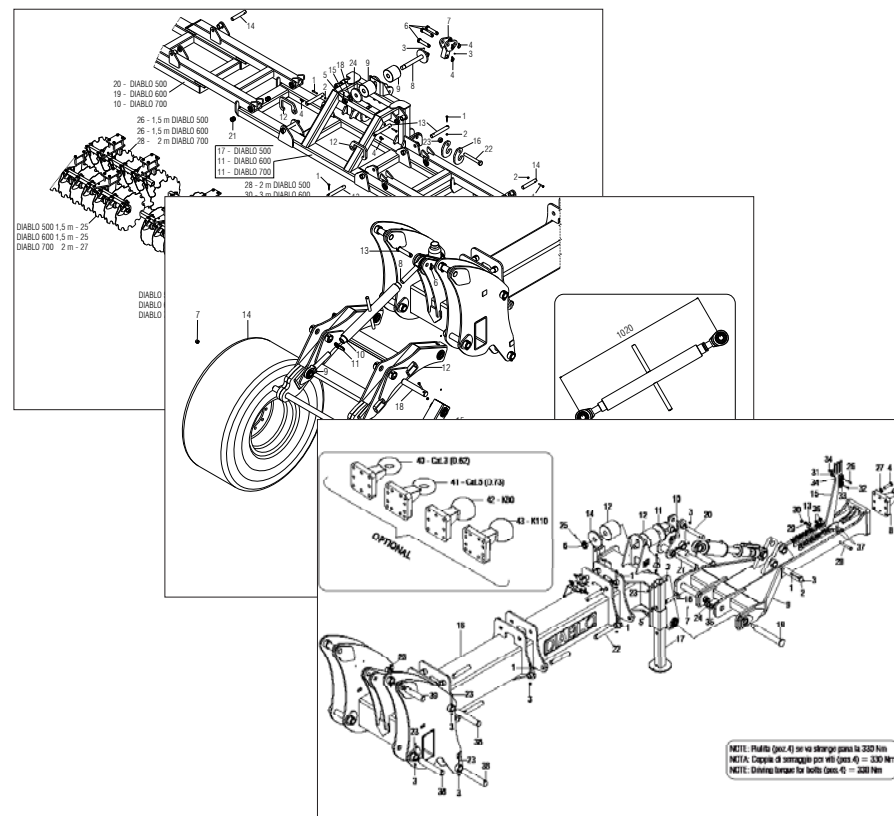


# MASCHIO GASPARDO



# DIABLO

Cod: F07011056 10 / 2013

- \*) Valido per Paesi UE
- \*) Valid for EU member countries
- \*) Gilt für EU-Mitgliedsländer
- \*) Valable dans le Pays UE
- \*) Válido para Países UE
- \*) Valabil pentru țările UE

**IT** PARTI DI RICAMBIO  
**EN** SPARE PARTS  
**DE** ERSATZTEILE  
**FR** PIÈCES DÉTACHÉES  
**ES** PIEZAS DE REPUESTO  
**RO** PIESE DE SCHIMB

## PARTI DI RICAMBIO

Le ordinazioni delle parti di ricambio vanno fatte presso i nostri concessionari di zona e devono essere sempre corredate dalle seguenti indicazioni:

- **Tipo, modello e numero di matricola dell'attrezzatura.** Tali dati sono stampigliati nell'apposita targhetta di cui è dotata ogni attrezzatura.
- **Numero di codice della parte richiesta** rilevabile dal catalogo ricambi.
- **Descrizione del particolare e quantità richiesta.**
- **Numero della tavola.**
- **Mezzo di trasporto.** Nel caso questa voce non sia specificata, la Ditta Costruttrice, pur dedicando a questo servizio una particolare cura, non risponde di eventuali ritardi di spedizione dovuti a cause di forza maggiore.

Le spese di trasporto si intendono sempre a carico del destinatario. La merce viaggia a rischio e pericolo del committente anche se venduta franco destino.

**NOTA:** Il termine **(Dx) Destro** o **(Sx) Sinistro** della macchina o di parti di essa, è inteso guardando la macchina dalla parte posteriore. Le eccezioni saranno indicate.

## SPARE PARTS

Orders must be transmitted through our area dealers and should always include the following indications:

- **Type, model and serial number of the machine.** These data are punched on the data plate with which every implement is equipped.
- **Code number of the required spare part.** This will be found in the spare parts catalogue.
- **Description of the part and required quantity.**
- **Table number.**
- **Means of dispatch.** If this item is not indicated, the Manufacturer, while dedicating particular care to this service, shall not be held responsible for delays in delivery caused by cases of force majeure.

Transport expenses shall always be at the consignee's charge. The goods travel at the purchaser's risk and peril even when sold ex destination.

**NOTE:** The symbols **(Dx) right** and **(Sx) left**, concerning the machine or single parts of it, are referred, as in the figure, to a rear view of them. Exceptions will be indicated.

## ERSATZTEILE

Die Bestellungen müssen bei unseren Gebietshändler angegeben werden. Bei der Bestellung sind stets die folgenden Angaben zu machen:

- **Typ, Modell und Serien-Nummer des Geräts.** Diese Daten stehen auf dem Typenschild, mit dem jedes Gerät versehen ist.
- **Artikel Nr. der erforderlichen Ersatzteile.** Diese stehen im Ersatzteil-Katalog.
- **Beschreibung des Ersatzteils und die erforderliche Stückzahl.**
- **Tafelnummer.**
- **Versandmittel.** Wenn dieser Punkt nicht spezifiziert wird, haftet die Herstellerfirma nicht für etwaigen Lieferverzug aufgrund höherer Gewalt, auch wenn er diesen Service besonders aufmerksam abwickelt.

Die Frachtkosten gehen dagegen immer zu Lasten des Empfängers. Die Ware reist auf Gefahr und Risiko des Auftraggebers, auch wenn frei Haus verkauft vereinbart worden ist.

**N.B.:** Die Merkzeichen **(Dx) rechts** und **(Sx) links** betreffen eine rückwärtige Aussicht der Maschine oder Teile von ihr (siehe Bild). Ausnahmen werden gezeigt.

## PIECES DÉTACHÉES

Les ordres doivent être effectués auprès de nos concessionnaires de zone en précisant les indications suivantes:

- **Type, modèle et numéro de série de la machine.** Ces données sont gravées sur la plaque d'identification de chaque outil.
- **Numéro de code de la pièce détachée** indiqué sur le catalogue des pièces détachées.
- **Description de la pièce et quantité requise.**
- **Numéro de plan.**
- **Moyen d'expédition.** Si cette rubrique n'est pas indiquée, le Constructeur, bien que soucieux de ce service, ne répond pas des retards d'expédition pour des causes de force majeure. Les frais de transport sont toujours à la charge du destinataire. La marchandise voyage aux risques et périls de l'acheteur même si vendue franco de port.

**N.B.:** Les références **(Dx) droit** et **(Sx) gauche** de la machine ou des parties de la même, est entendue, comme de la figure, en regardant la machine de derrière dans le sens de marche.

## RESPUESTOS

Los pedidos han de efectuarse en nuestros concesionarios de zona y deben incluir siempre las siguientes indicaciones:

- **Tipo, modelo y número de matrícula del equipo.** Dichos datos están impresos en la relativa placa presente en el equipo.
- **Número de código de la parte requerida** presente en el catálogo respuestas.
- **Descripción de la pieza y cantidad requerida.**
- **Numero de ilustración.**
- **Medio de transporte.** En caso que este ítem no esté especificado, el Fabricante, aún prestando la debidas consideraciones para este aspecto, no responde por eventuales retardos de env'o debidos a causas de fuerza mayor.

Los gastos de transporte se consideran siempre a cargo del destinatario. La mercadería viaja bajo riesgo y peligro del comprador, incluso cuando se vende franco destino.

**N.B.:** La referencia **(Dx) derecha** o **(Sx) izquierda** de la máquina o de sus componentes, se entien-de, como en la figura, mirando la máquina por la parte trasera. Se indicarán las excepciones.

## PIESE DE SCHIMB

Comandarea pieselor de schimb se va face prin intermediul concesionarilor din zonă și trebuie să fie întotdeauna însoțite de următoarele date:

- **Tipul, modelul și numărul de matricolă al utilajului.** Aceste date se găsesc pe plăcuța de identificare a fiecărui utilaj.
- **Numărul de cod al piesei de schimb cerute,** care se găsește în manual.
- **Descrierea piesei de schimb și cantitatea cerută.**
- **Numărul desenului în care se găsește piesa.**
- **Mijloc de transport.** În cazul în care acesta nu este specificat, Firma Constructoare poate avea un regim special, nu răspunde de eventualele întârzieri de expediere datorate unor cauze de forță majoră.

Cheltuielile de transport sunt suportate de destinatar. Marfa este transportată pe riscul celui care efectuează comanda, chiar dacă marfa este vândută în condiții franco-destinatare.

**NOTĂ:** Termenul **(Dx) Dreapta** sau **(Sx) Stânga** a utilajului sau a părților acestuia, este privind utilajul din partea posterioară. Excepțiile vor fi indicate.

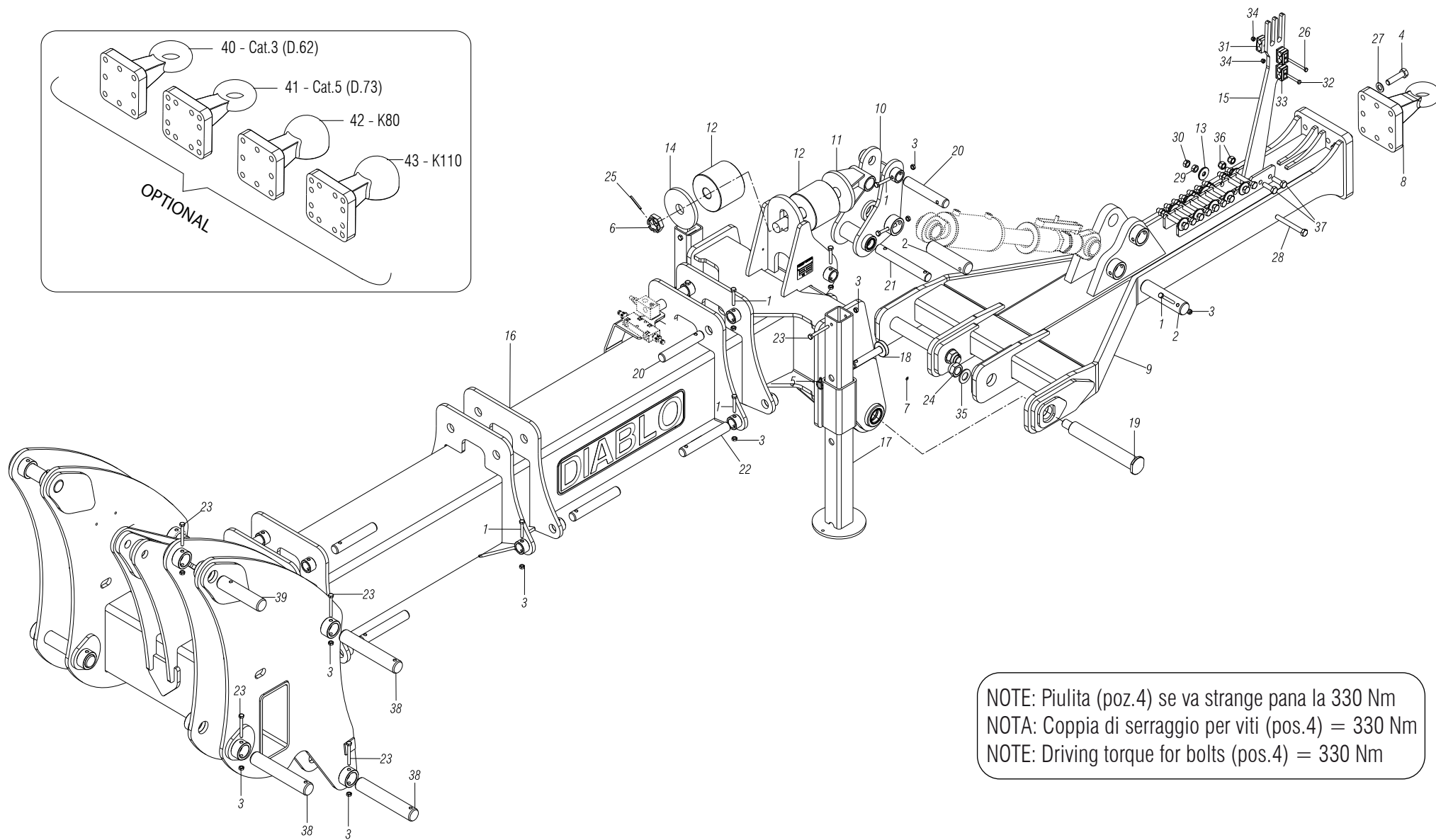
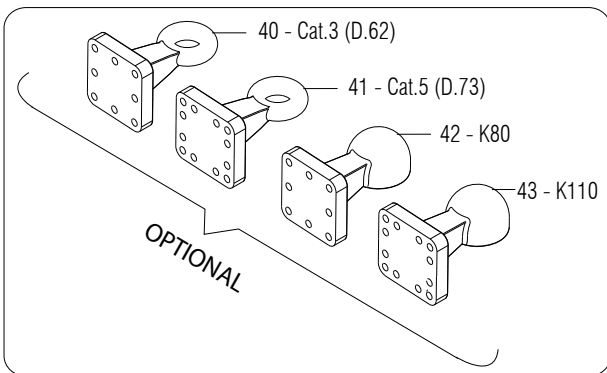
<b>Nr. Tav.</b>	<b>Descrizione</b>	<b>Pag.</b>	<b>Nr. Tav.</b>	<b>Description</b>	<b>Pag.</b>
TAV. 010	Telaio centrale	6	TAV. 010	Central frame	6
TAV. 020	Telaio destro/sinistro	8	TAV. 020	Right/left frame	8
TAV. 030	Elemento operatore	10	TAV. 030	Operator element	10
TAV. 040	Montaggio Dischiere	12	TAV. 040	Discs Assembly	12
TAV. 050	Dischiera	14	TAV. 050	Discs	14
TAV. 060	Carrello portante	16	TAV. 060	Towing trolley	16
TAV. 070	Cilindri	18	TAV. 070	Cylinders	18
TAV. 080	Impianto oleodinamico carrello	20	TAV. 080	Trolley hydraulic plant	20
TAV. 090	Impianto oleodinamico sollevatore dischiera	22	TAV. 090	Discs lifting hydraulic plant	22
TAV. 100	Impianto oleodinamico telaio ancore	24	TAV. 100	Operator element frame hydraulic plant	24
TAV. 110	Impianto oleodinamico dischiera	26	TAV. 110	Discs hydraulic plant	26
TAV. 120	Ruote di profondità	28	TAV. 120	Depth wheel	28
TAV. 130	Kit Luci	30	TAV. 130	Lighting kit	30
TAV. 140	Rullo Spuntoni 1.5 m	32	TAV. 140	Spike Roller 1.5 m	32
TAV. 150	Rullo Spuntoni 2 m	34	TAV. 150	Spike Roller 2 m	34
TAV. 160	Rullo Spuntoni 3 m	36	TAV. 160	Spike Roller 3 m	36
SCHEME1	Schema posizionamento rulli	38	SCHEME1	Rollers position scheme	38

<b>Nr. Tav.</b>	<b>Benennung</b>	<b>Pag.</b>	<b>Nr. Tav.</b>	<b>Description</b>	<b>Pag.</b>
TAV. 010	Zentral rahmen	6	TAV. 010	Cadre central	6
TAV. 020	Rechts/links rahmen	8	TAV. 020	Cadre droit/gauche	8
TAV. 030	Betreiber Element	10	TAV. 030	Element operateur	10
TAV. 040	Scheiben anzug	12	TAV. 040	Installation disque	12
TAV. 050	Scheiben	14	TAV. 050	Disque	14
TAV. 060	Zugwagen	16	TAV. 060	Chariot	16
TAV. 070	Zylinder	18	TAV. 070	Cylindres	18
TAV. 080	Wagen hydraulischen Anzug	20	TAV. 080	Installation hydraulique chariot	20
TAV. 090	Scheiben Hebung Hydraulischen Anzug	22	TAV. 090	Installation hydraulique soulevement disques	22
TAV. 100	Betreiber Elemente Rahmen hydraulischen Anzug	24	TAV. 100	Installation hydraulique cadre element operateur	24
TAV. 110	Scheiben hydraulischen Anzug	26	TAV. 110	Installation hydraulique disques	26
TAV. 120	Tiefen Rad	28	TAV. 120	Roue de profondeur	28
TAV. 130	Lichter kit	30	TAV. 130	Kit d'eclairage	30
TAV. 140	Zinkenwalze 1.5 m	32	TAV. 140	Rouleau a dents 1.5 m	32
TAV. 150	Zinkenwalze 2 m	34	TAV. 150	Rouleau a dents 2 m	34
TAV. 160	Zinkenwalze 3 m	36	TAV. 160	Rouleau a dents 3 m	36
SCHEME1	Schema Positionierung der Rollen	38	SCHEME1	Schéma de positionnement des rouleaux	38

<b>Nr. Tav.</b>	<b>Descripcion</b>	<b>Pag.</b>	<b>Nr. Tav.</b>	<b>Descriere</b>	<b>Pag.</b>
TAV. 010	Bastidor central	6	TAV. 010	Cadru central	6
TAV. 020	Bastidor derecho/izquierdo	8	TAV. 020	Cadru dreapta/stânga	8
TAV. 030	Elemento operador	10	TAV. 030	Element operator	10
TAV. 040	Instalacion discos	12	TAV. 040	Instalație disc	12
TAV. 050	Discos	14	TAV. 050	Disc	14
TAV. 060	Carro	16	TAV. 060	Cărucior de transport	16
TAV. 070	Cilindros	18	TAV. 070	Cilindri	18
TAV. 080	Instalacion hidraulica carro	20	TAV. 080	Instalație oleodinamică cărucior	20
TAV. 090	Instalacion hidraulica alzamiento discos	22	TAV. 090	Instalație oleodinamică ridicare disc	22
TAV. 100	Instalacion hidraulica bastidor elemento operador	24	TAV. 100	Instalație oleodinamică cadru elemente operatoare	24
TAV. 110	Instalacion hidraulica discos	26	TAV. 110	Instalație oleodinamică disc	26
TAV. 120	Rueda de profundidad	28	TAV. 120	Roată de adâncime	28
TAV. 130	Kit de iluminacion	30	TAV. 130	Kit lumini	30
TAV. 130	Rodillo de dientes 1.5 m	30	TAV. 130	Rulou cu dinti 1.5 m	32
TAV. 130	Rodillo de dientes 2 m	30	TAV. 130	Rulou cu dinti 2 m	34
TAV. 130	Rodillo de dientes 3 m	30	TAV. 130	Rulou cu dinti 3 m	36
SCHEME1	Posicionamiento de los rodillos	38	SCHEME1	Poziționare a rolor	38



# TAV. 010

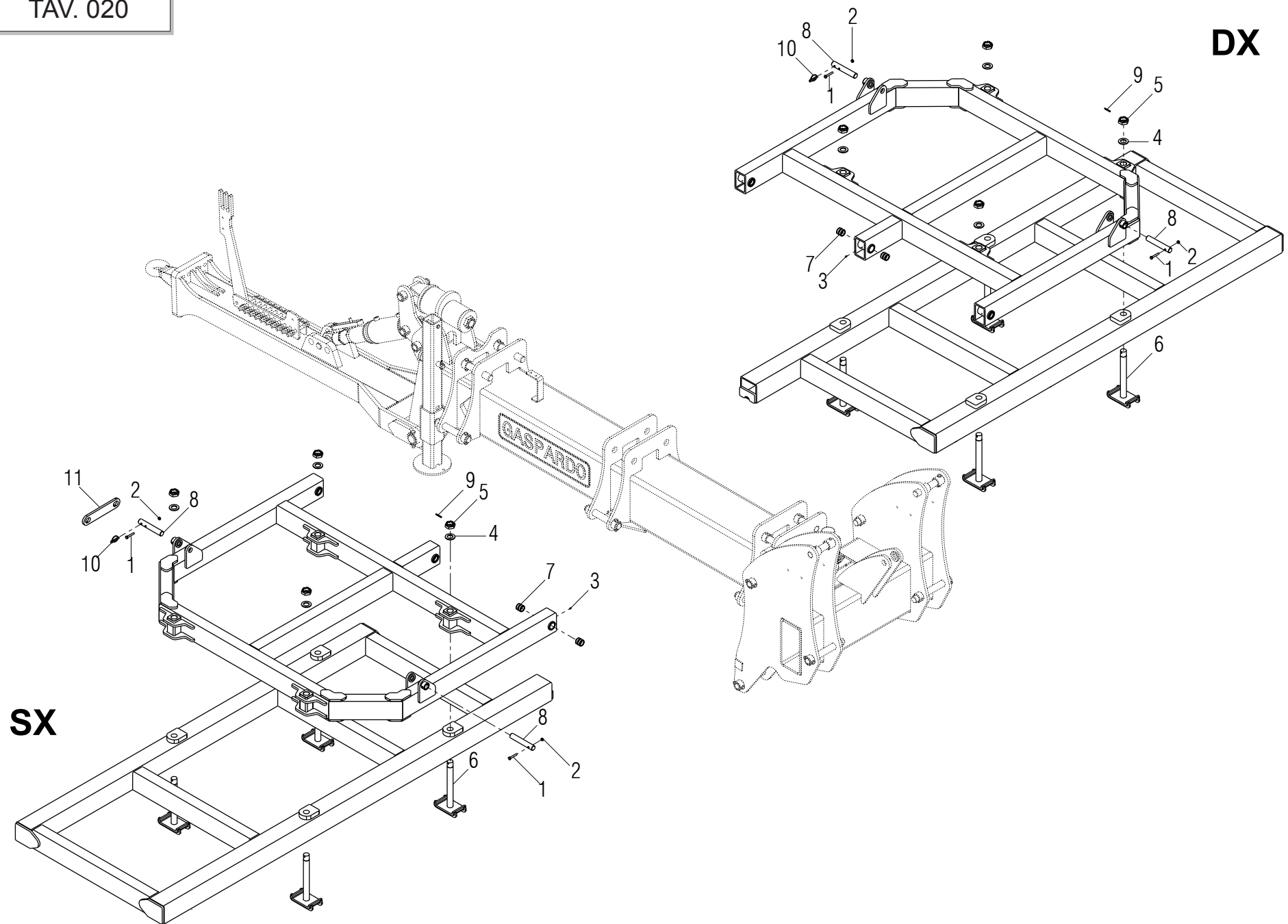


NOTE: Piulita (poz.4) se va strange pana la 330 Nm  
 NOTA: Coppia di serraggio per viti (pos.4) = 330 Nm  
 NOTE: Driving torque for bolts (pos.4) = 330 Nm

TELAIO CENTRALE / CENTRAL FRAME / ZENTRAL RAHMEN / CADRE CENTRAL / BASTIDOR CENTRAL /  
CADRU CENTRAL

TAV. 010

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Descrpcion	Descriere
1	F01020124	VIT.M10X 1,5X 70 U5737 10.9 ZN	BOLT M10X1.5X70 U5737 10.9 ZN	SCHRAUBE M10X1.5X70 U5737 10.9	VIS M10X1.5X 70 U5737 10.9 ZN	TORNILLO M10X1.5X70 U5737 10.9	SURUB M10X1.5X70 U5737 10.9 ZN
2	R17213550	SPINA D50 L=210 BON.	SNAP D50 L=210 BON.	EINRASTSTIFT D50 L=210 BON.	FICHE D50 L=210 BON.	CLAVIJA D50 L=210 BON.	STIFT D50 L=210 BON.
3	F01230048	DADO M10X 1,5 D982 8 ZN	NUT M10X 1,5 D982 8 ZN	SCHEIBE M10X 1,5 D982 8 ZN	ECROU M10X 1,5 D982 8 ZN	TUERCA M10X 1,5 D982 8 ZN	PIULITA M10X 1,5 D982 8 ZN
4	F01020330	VITE M20X 2,5X75 U5737 8.8 ZN	BOLT M20X 2,5X 75 U5737 8.8 ZN	SCHRAUBE M20X 2,5X 75 U5737	VIS M20X 2,5X 75 U5737 8.8 ZN	TORNILLO M20X 2,5X 75 U5737 ZN	SURUB M20X2,5X 75 U5737 8.8 ZN
5	F02200507	SPINA A SCATTO D 9 B/83	SNAP PIN D9 B/83 ZN	EINRASTSTIFT D9 B/83 ZN	FICHE A DETENTE D9 B/83 ZN	CLAVIJA DE MUELLE D9 B/83 ZN	STIFT RESORT D9 B/83 ZN
6	F01200501	DADO M39X 3 U5594 ZN	NUT M39X 3 U5594 ZN	MUTTER M39X 3 U5594 ZN	ECROU M39X 3 U5594 ZN	TUERCA M39X 3 U5594 ZN	PIULITA M39X 3 U5594 ZN
7	F01100011	ING.M 6X1 7663-A 9SMNPB28 ZN	GREASE NIPPLE M6X1 7663-A ZN	SCHMIERBUECHE M6X1 7663-A ZN	GRAISS. A BILLE M6X1 7663A ZN	ENGRAS. DE ESFERAS M6X1 7663-A	CAP GRESOR M6X1 DREPT A/1 ZN
8	F02350090	OCCHIONE D51 SNODATO 160X160	TOWING EYE D51 SNODATO 160X160	ZUGOSEN D51 SNODATO 160X160	ANNEAUX D51 SNODATO 160X160	ARGOLLA DE ENGANCHE 160X160	SURUB M20X2,5X 75 U5737 8.8 ZN
9	R17211021	ASSIEME TIMONE	RUDDER ASSEMBLY	ASSEMBLEE GOUVERNAIL	HALTERUNG RUDER	ASAMBLEA TIMON	ANSAMBLU TIMONA
10	R17210101	ASSIEME REGOLAZIONE TIMONE	ASSEMBLY ADJUSTMENT RUDDER	ASSEMBLEE REGLAGE GOUVERNAIL	RUDER EINSTELLUNG HALTERUNG	ASAMBLEA AJUSTE TIMON	ANSAMBLU REGLARE TIMONA
11	R17210070	ASSIEME ATT. AMMORTIZZATORE	ASSEMBLY COUPLING BUFFER	ASSEMBLEE FIXATION TAMPON	HALTERUNG KUPPLUNG PUFFER	ASAMBLEA CONEXIN PARACHOQ.	ANSAMBLU ATASARE AMORTIZOR
12	R17210010	AMMORTIZZATORE D150 L125	DAMPER D150 L125	PUFFER D150 L=125	TAMPON D150 L=125	PARACHOQ D150 L=125	AMORTIZOR D150 L=125
13	R18700270	RONDELLA APPOGGIO D16 D50 SP5	WASHER D50 D16,2 L=5 ZN	SCHEIBE D50 D16,2 L=5 ZN	RONDELLE D50 D16,2 L=5 ZN	ARANDELA D50 D16,2 L=5 ZN	SAIBA D50 D16,2 L=5 ZN
14	R17210060	PIASTRA D160	PLATE D160	MESSER D160	LAMA D160	CUCHILLA D160	PLACA D160
15	R18117950	PIASTRA PORTA TUBI	TUBE SUPPORT PLATE	MESSER HALTERUNG ROHR	LAME SUPPORT TUBE	CUCHILLA SOPORTE TUBO	PLACA SUPORT TUB
16	R17211142	ASSIEME TELAIO CENTRALE	CENTRAL FRAME ASSEMBLY	ZUSAMMENBAU ZENTRAL RAHMEN	ASSEMBLE CENTRAL CHASSIS	ASAMBLEA BASTIDOR CENTRALE	ANSAMBLU SASIU CENTRAL
17	G16115871	ASSIEME PUNTELLO	ASSEMBLY SUSTAIN SUPPORT	ZUSAMMENBAU STUTZE	ASSEMBLEE ETRESILLON	ASAMBLEA PUNTAL	ANSAMBLU PICIOR SUSTINERE
18	F20100133	PERNO D25 L122 C43 ZN	PIN D25 L122 C43 ZN	BOLZEN D25 L122 C43 ZN	BOULON D25 L122 C43 ZN	PERNO D25 L122 C43 ZN	BOLT D25 L122 C43 ZN
19	G16114900	SPINA ATTACCO 1-2 PUNTO	COUPLING PIN 1-2 POINT	KUPPLUNGSAZFEN 1-2 PUNKT	BOULON COUPLIN 1-2 P.	PERNO CONEXIN 1-2 PUNTO	BOLT ATASARE 1-2 PUNCTE
20	R17210150	BULLONE D35 L210	BOLT D35 L210 NIPRE	BOLTZEN D35 L210 NIPRE	BOULON D35 L210 NIPRE	PERNO D35 L210 NIPRE	BOLT D35 L210 NIPRE
21	R17210690	SPINA D35 L252 39NICRMO3 NIPRE	COUPLING BOLT MOBILE ARM	BOLZEN D35 L252 39NICRMO3 NIPR	BOULON D35 L252 39NICRMO3 NIPRE	PERNO D35 L252 39NICRMO3 NIPRE	BOLT ATASARE BRAT MOBIL
22	R17210300	SPINA D35XL240 1F.D10,5 A 22,5	BOLT COUPLING ARM D35 L240	BOLZEN KUPPLUNG ARM D35 L240	BOULON FIXATION BRAS D35 L240	PERNO FIJACION ARM D35 L240	BOLT ATASARE BRAT D35 L240
23	F01020132	VITE M10X1,5X 90 U5737 10.9 ZD	BOLT M10X1,5X90 U5737 10.9 ZN	SCHR.M10X1,5X90 U5737 10.9 ZN	VIS M10X1,5X90 U5737 10.9 ZN	TORN.M10X1,5X90 U5737 10.9 ZN	SURUB M10X1,5X90 U5737 10.9 ZN
24	F01230156	DADO M30X 2 D982 8 ZN	SELF LOCK. NUT M30X2 D982 8 ZN	SELBSTSP.MUTT. M30X2 D982 8 ZN	ECROU AUTOBL. M30X2 D982 8 ZN	TUERCA AUTOBL. M30X2 D982 8 ZN	PIULITA AUTOB. M30X2 D982 8 ZN
25	F02100126	SPINA E.P. 6X 60 U6873 C70 BR	PIN E.D. 6X60 U6873 C70 BR	BOLTZEN E.D. 6X60 U6873 C70 BR	FICHE E.D. 6X60 U6873 C70 BR	CLAVIJA E.D. 6X60 U6873 C70 BR	STIFT E.D. 6X60 U6873 C70 BR
26	F01020088	VITE M 8X1,25X90 U5737 8.8 ZN	BOLT M8X1,25X90 U5737 8.8 ZN	SCHR.M8X1,25X90 U5737 8.8 ZN	VIS M8X1,25X90 U5737 8.8 ZN	TORN. M8X1,25X90 U5737 8.8 ZN	SURUB M8X1,25X90 U5737 8.8 ZN
27	F01430106	ROS.M20 ZIGR.'SCHNOTZ' Z	WASHER M20 ZIGR.'SCHNOTZ' Z	SCHEIBE M20 ZIGR. "SCHNOTZ" Z	RONDELLA M20 "SCHNOTZ"	ARANDELLA M20 ZIGR. "SCHNOTZ"	SAIBA M20 ZIGR. "SCHNOTZ" Z
28	F01020269	VITE M16X2X140 U5737 8.8 ZN	BOLT M16X 2X140 U5737 8.8 ZN	SCHRA. M16X2X140 U5737 8.8 ZN	VIS M16X 2X140 U5737 8.8 ZN	TORN. M16X 2X140 U5737 8.8 ZN	SURUB M16X 2X140 U5737 8.8 ZN
29	F01200324	DADO M16X 2 U5588 6.8 ZN	NUT M16X2 U5588 6.8 ZN	MUTTER M16X2 U5588 6.8 ZN	ECROU M16X2 U5588 6.8 ZN	TUERCA M16X2 U5588 6.8 ZN	PIULITA M16X 2 U5588 6.8 ZN
30	F01260047	DADO FLANG.M16 D6923 8.8 ZN	NUT M16 D6923 8 ZN	MUTTER M16 D6923 8 ZN	ECROU M16 D6923 8 ZN	TUERCA M16 D6923 8 ZN	PIULITA M16 D6923 8 ZN
31	F02350014	COLLARE FERMA 2 TUBI D.18	FIXING BLOCK 2 TUBE D.18	BEFESTIGUNGS-BLOCK 2 ROHR D18	BLOQUE DE FIXATION 2 TUBE D.18	FIJACION DE BLOQUE 2 TUB. D.18	BLOC DE FIXARE 2 TUBURI D.18
32	F01020077	VITE M 8X1,25X60 U5737 8.8 ZN	BOLT M8X1,25X60 U5737 8.8 ZN	SCHRA. M8X1,25X60 U5737 8.8 ZN	VIS M8X1,25X60 U5737 8.8 ZN	TORN. M8X1,25X60 U5737 8.8 ZN	SURUB M8X1,25X60 U5737 8.8 ZN
33	F02350070	COLLARE FERMA 2 TUBI D.22	FIXING BLOCK 2 PIPE D.22	BEFESTIGUNGS-BLOCK 2 ROHR D.22	BLOQUE DE FIXATION 2 TUBE D.22	FIJACION DE BLOQUE 2 TUBI D.22	BLOC DE FIXARE 2 TUBURI D.22
34	F01230034	DADO M 8X1,25 D982 6 ZN*	SELF LOCKING NUT M8X1,25	MUTTER M 8X1,25 D982 6 ZN	ECROU M 8X1,25 D982 6 ZN	TUERCA M 8X1,25 D982 6 ZN	DADO M 8X1,25 D982 6 ZN
35	F01410168	ROS.M30 31X 56X 4 U6592 ZN	WASHER M30 31X56X4 U6592 ZN	SCHRAUBE M30 31X56X4 U6592 ZN	RONDELLA M30 31X56X4 U6592 ZN	ARANDELLA M30 31X56X4 U6592 ZN	SAIBA M30 31X56X4 U6592 ZN
36	F01230085	DADO M16X 2 D982 8 ZN	NUT M16X 2 D982 8 ZN	MUTTER M16X 2 D982 8 ZN	ECROU M16X 2 D982 8 ZN	TUERCA M16X 2 D982 8 ZN	PIULITA M16X 2 D982 8 ZN
37	F01020252	VITE M16X2X50 U5737 8.8 ZN	BOLT M16X 2X 50 U5737 8.8 ZN	SCHRAUBE M16X2X50 U5737 8.8 ZN	VIS M16X 2X 50 U5737 8.8 ZN	TORNILLO M16X2X50 U5737 8.8 ZN	SURUB M16X 2X 50 U5737 8.8 ZN
38	R17212501	BULLONE D50 L288 39NICRMO3 BON	BOLT D50 L288 39NICRMO3 NIPRE	BOLZEN D50 L288 39NICRMO3 NIPR	BOULON D50 L288 39NICRMO3 NIPRE	PERNO D50 L288 39NICRMO3 NIPRE	BOLT D50 L288 39NICRMO3 NIPRE
39	R17213330	SPINA D50 L=216 39NICRMO3 BO	PIN D50 L=216 39NICRMO3 NIPRE	BOLZEN D50 L=216 39NICRMO3 NIP	BOULON D50 L=216 39NICRMO3 NIP	PERNO D50 L=216 39NICRMO3 NIPRE	PIN D50 L=216 39NICRMO3 NIPRE
40	F02350064	OCCHIONE 145X145 D.62 CHALLENG.	EYE 145X145 D.62	OEIL 145X145 D.62	TSE 145X145 D.62	ARGOLLA 145X145 D.62	OCHI 145X145 D.62
41	F02350068	OCCHIONE 160X160 D.73 CAT.5	EYE 160X160 D.73 CAT.5	OEIL 160X160 D.73 CAT.5	TSE 160X160 D.73 CAT.5	ARGOLLA 160X160 D.73 CAT.5	OCHI 160X160 D.73 CAT.5
42	F02350065	OCCHIONE 145X145 K80	EYE 145X145 K80	OEIL 145X145 K80	TSE 145X145 K80	ARGOLLA 145X145 K80	OCHI 145X145 K80
43	F02350069	OCCHIONE 160X160 K110	EYE 160X160 K110	OEIL 160X160 K110	TSE 160X160 K110	ARGOLLA 160X160 K110	OCHI 160X160 K110

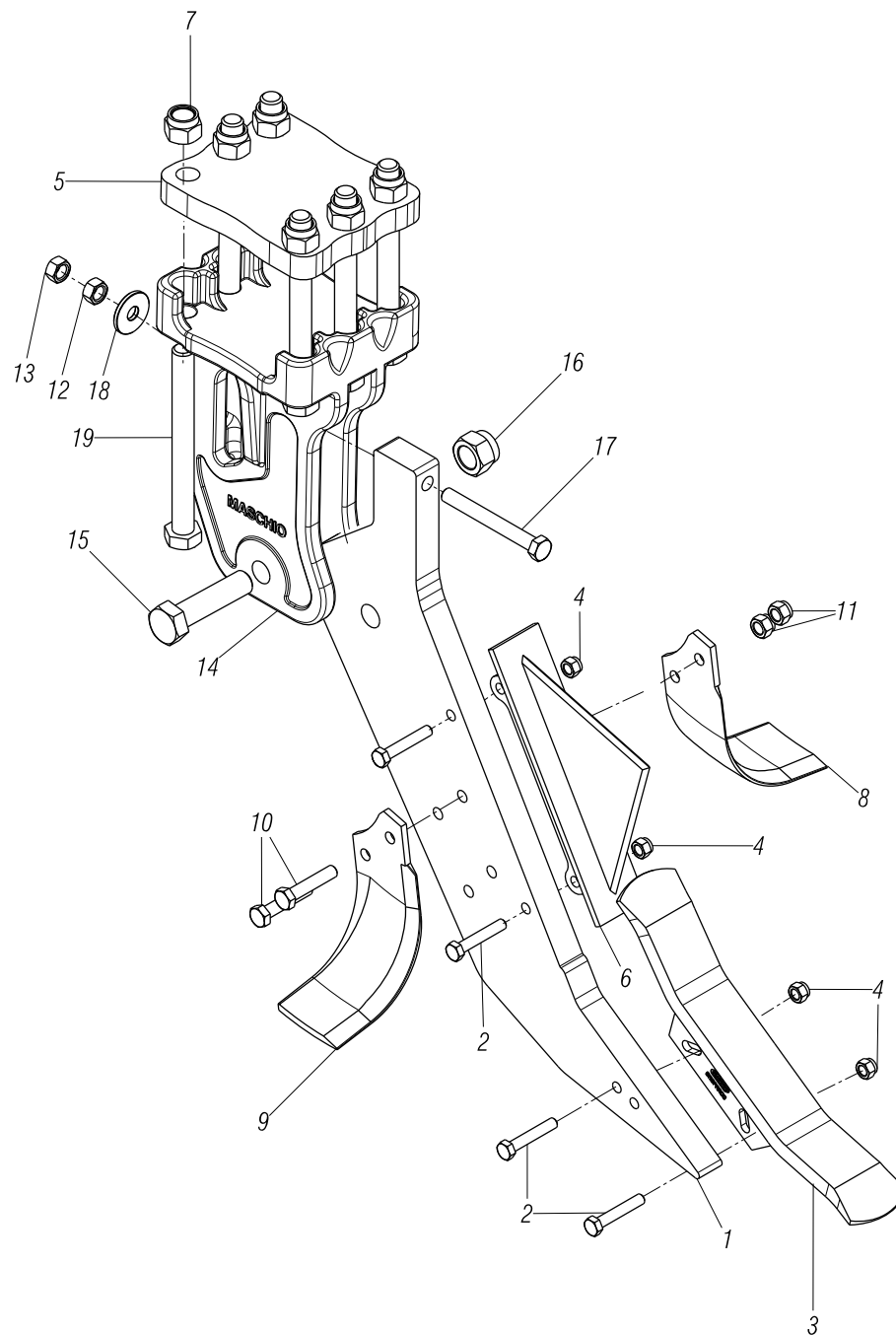




TELAIO DESTRO/SINISTRO / RIGHT/LEFT FRAME / RECHTS/LINKS RAHMEN / CADRE DROIT/GAUCHE /  
BASTIDOR DERECHO/IZQUIERDO / CADRU DREAPTA/STÂNGA

TAV. 020

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Descripcion	Descriere
1	F01020124	VIT.M10X 1,5X 70 U5737 10.9 ZN	SCREW M10X1.5X70 U5737 10.9 ZN	SCHRAUBE M10X1.5X70 U5737 10.9	VIS M10X1.5X 70 U5737 10.9 ZN	TORNILLO M10X1.5X70 U5737 10.9	SURUB M10X1.5X70 U5737 10.9 ZN
2	F01230048	DADO AUTOBLOC. M10 ZN	NUT AUTOBLOC. M10 ZN	SCHEIBE AUTOBLOC. M10 ZN	ECROU AUTOBLOC. M10 ZN	TUERCA AUTOBLOC M10 ZN	PIULITA AUTOBLOCANTA M10 ZN
3	F01100011	ING.M 6X1 7663-A 9SMNPB28 ZN	GREASE NIPPLE M6X1 7663-A ZN	SCHMIERBUECHE M6X1 7663-A ZN	GRAISS. A BILLE M6X1 7663A ZN	ENGRAS. DE ESFERAS M6X1 7663-A	ING.M 6X1 7663-A 9SMNPB28 ZN
4	F01420118	ROSSETA M36 39X 66X 5 U6593 ZN	WASHER M36 39X66X5 U6593 ZN	SCHEIBE M36 39X66X5 U6593 ZN	RONDELLE M36 39X66X5 U6593 ZN	ARANDELA M36 39X66X5 U6593 ZN	SAIBA M36 39X66X5 U6593 ZN
5	F01200501	DADO M39X 3 U5594 ZN	NUT M39X 3 U5594 ZN	MUTTER M39X 3 U5594 ZN	ECROU M39X 3 U5594 ZN	TUERCA M39X 3 U5594 ZN	PIULITA M39X 3 U5594 ZN
6	R17210410	ASSIEME PERNO ATTACCO	ASSEMBLY BOLT COUPLING	ZUSAMMENBAU BOLZEN KUPPLUNG	ASSEMBLE BOULON FIXATION	ASAMBLEA PERNO FIJACION	ANSAMBLU BOLT FIXARE
7	G15322860	BOCCOLA BRACCIO L.40	BUSHING ARM L.40	BUCHSE ARM L.40	BUSHING BRAS L.40	CASQUILLO BRAZO L 40	BUCSA BRAT L.40
8	R17210150	SPINA D35 L210	PIN D35 L210	STIFT D35 L210	FICHE D35 L210	CLAVIJA D35 L210	STIFT D35 L210
9	F02100126	SPINA EL. 6X 60 U6873 C70 BR	PIN EL. 6 X60 U6873 C70 BR	SPANNSTIFT 6 X60 U6873 C70 BR	FICHE EL. 6 X60 U6873 C70 BR	CLAVIJA EL.6 X60 U6873 C70 BR	STIFT EL. 6 X60 U6873 C70 BR
10	F02200507	SPINA SCATTO D9 B/83 ZN	SNAP PIN D9 B/83 ZN	EINRASTSTIFT D9 B/83 ZN	FICHE A DETENTE D9 B/83 ZN	CLAVIJA DE MUELLE D9 B/83 ZN	STIFT RESORT D9 B/83 ZN
11	R17212080	PIASTRA SUPPORTO VITE ZN	SUPPORT PIN BLADE ZN	MESSER HALTERUNG SCHRAUBE ZN	LAMA SUPPORT VIS ZN	CUCHILLA SOPORTE TORNILLO ZN	PLACA SUPORT SURUB ZN

**NOTE:**

Surubul M24 (poz.19) se va strange pana la 650-700Nm.  
Copia seraggio per M24 (pos.19) 650-700Nm.

Surubul M27 (poz.15) se va strange pana la 350-400Nm.  
Copia seraggio per M27 (pos.15) max. 350-400Nm.

Surubul M16 (poz.17) se va strange pana la 220-230Nm.  
Copia seraggio per M16 (pos.17) 220-230Nm.

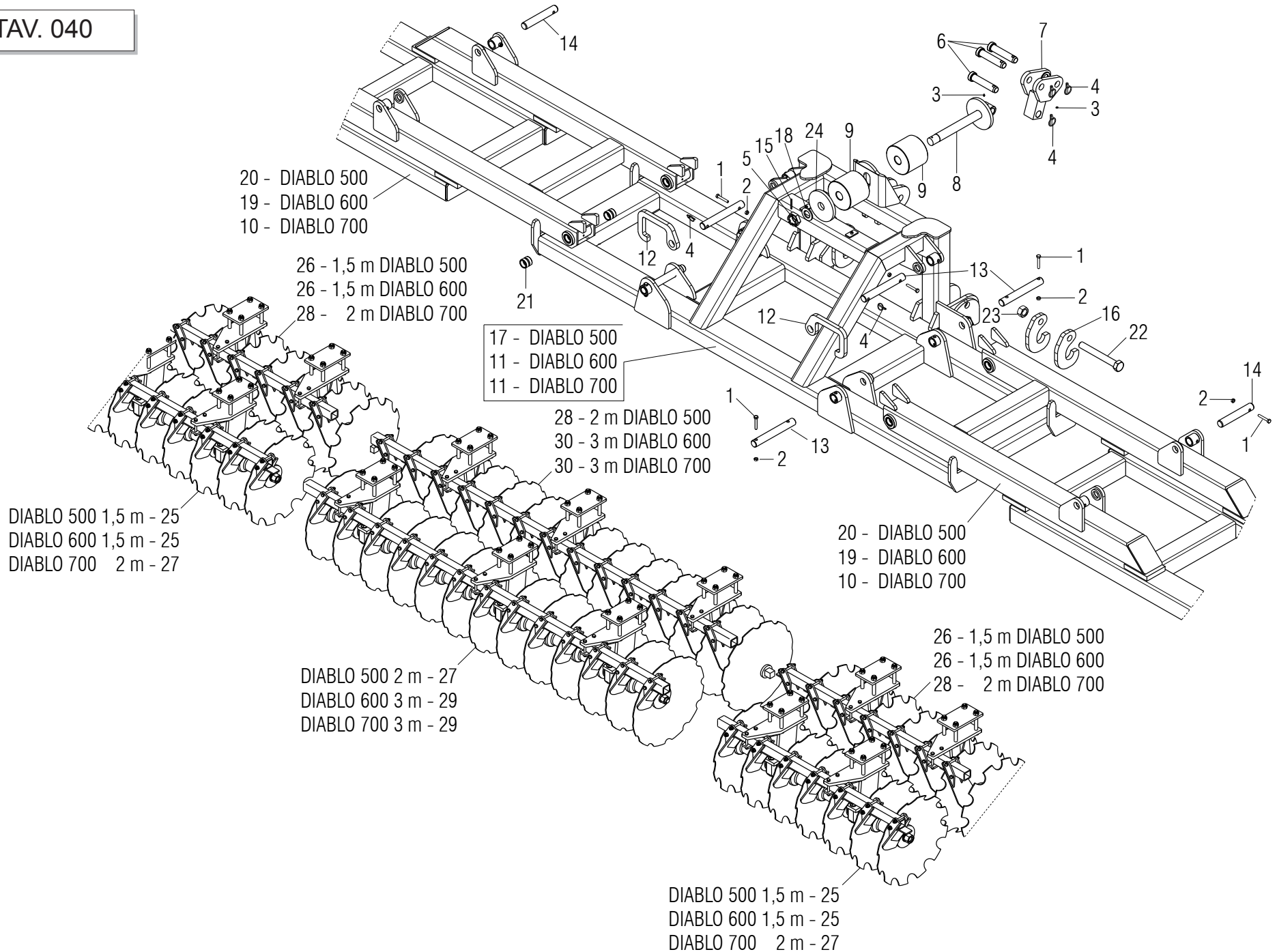
Surubul M14 (poz.10) se va strange pana la 130-140Nm.  
Copia seraggio per M14 (pos.10) 130-140Nm.

Surubul M12 (poz.2) se va strange pana la 85-95Nm.  
Copia seraggio per M12 (pos.2) 85-95Nm.

ELEMENTO OPERATORE / ELEMENT OPERATOR / BETREIBER ELEMENT / ELEMENT OPERATEUR /  
ELEMENTO OPERADORE / ELEMENT OPERATOR

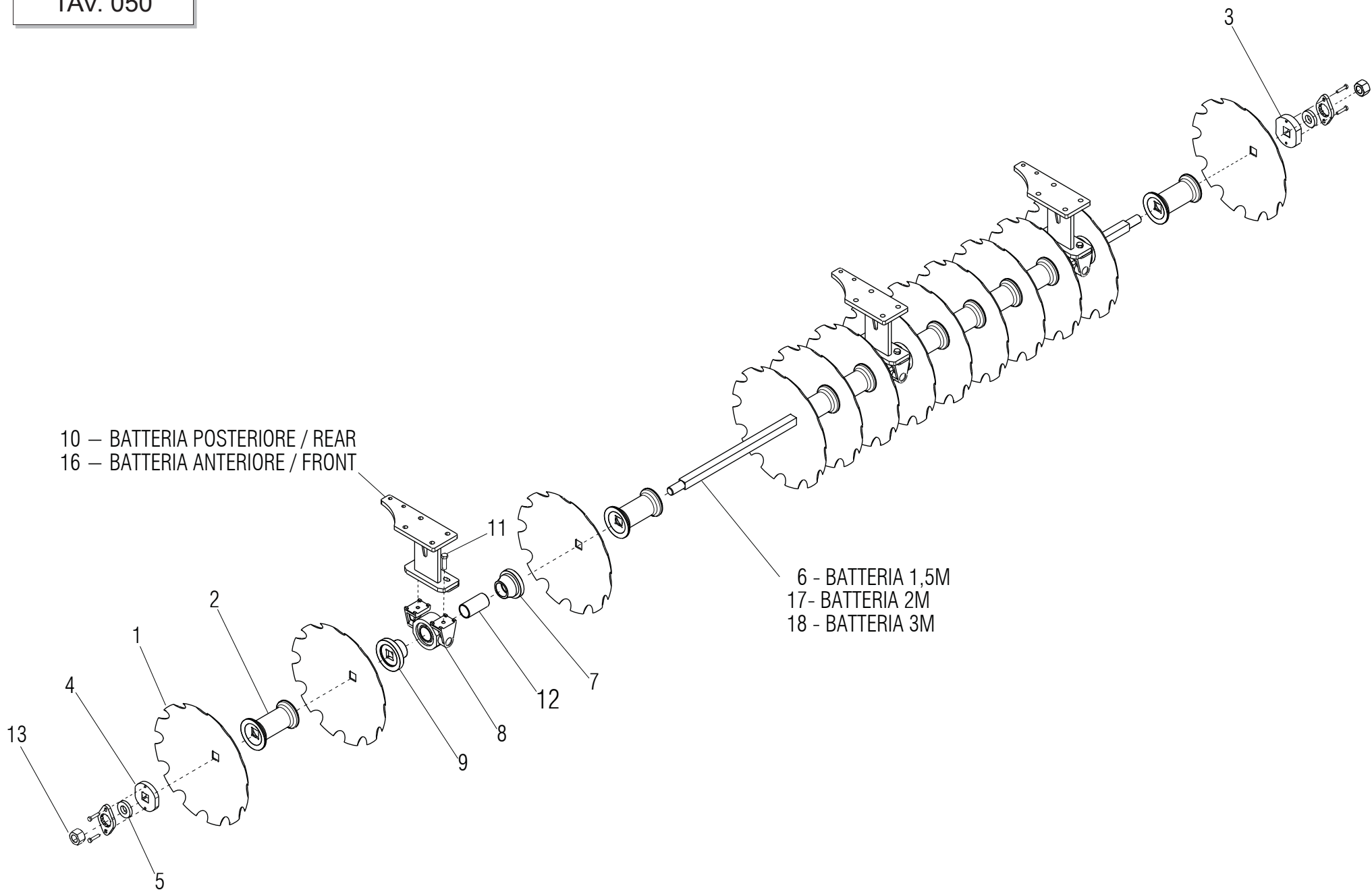
TAV. 030

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Descrpcion	Descriere
1	R17821720	ANCORA ARTIGLIO	ARTIGLIO TINE				ANCORA ARTIGLIO
2	F01020164	VITE M12X1,75X70 U5737 8.8 ZN	BOLT M12X1,75X70 U5737 8.8 ZN	SCHR. M12X1,75X70 U5737 8.8 ZN	VIS M12X1,75X70 U5737 8.8 ZN	TORN. M12X1,75X70 U5737 8.8 ZN	SURUB M12X1,75X70 U5737 8.8 ZN
3	R17820721	DENTE TUNGSTENO ARTIGLIO	TOOTH TG ARTIGLIO REVERS. 2 HO	ZAHN TG	DENT TG	DIENTE TG	DINTE TG
4	F01230059	DADO M12X1,75 D982 8 ZN	LOCK-NUT M12X1,75 D982 ZN	SICHERUNGSMUTTER M12 D982 ZN	ECROU AUTO-FREINES M12 D982 ZN	TUERCA DE SEGURIDAD M12 D982ZN	
5	R17620600	CAVALLOTTO ANCORA ARTIGLIO	U BOLT FOR ARTIGLIO ANCHOR				BRIDA ANCORA ARTIGLIO S/DIABLO
6	R17820061	LAMA ROMPIZ. ARTIGLIO - DIABLO	CLOD-BREAKING BLADE	MESSER SCHOLLENBRECHER	LAME BRISE-MOTTES	CUCHILLA DESTERRONADOR	LAMA SPARGATOR DE BRAZDA
7	F01230146	DADO M24X 3 D982 10 ZN	NUT M24X 3 D982 10 ZN				
8	R17820860	ZAPPA EL DX "B" SP.10 TUNG	RIGHT HEL.BLADE THIKN.10 TUNG.	RECHT BOGENMESS.DICKE 10 TUNG.	LAME HELICE DROIT ÉP.10 TUNG.	AZADA HEL.DERECHA ESP.10 TUNG.	SAPA ELICOIDALA DX SP.10 TUNGS
9	R17820870	ZAPPA EL SX "B" SP.10 TUNG	LEFT HEL.BLADE THIKN.10 TUNG.	LINK BOGENMESS.DICKE 10 TUNG.	LAME HELICE GAUCHE ÉP.10 TUNG.	AZADA HEL.IZQUIER.ESP.10 TUNG.	SAPA ELICOIDALA SX SP.10 TUNGS
10	F01020210	VITE M14X2X80 U5737 8.8 ZN	BOLT M14X 2X 80 U5737 8.8 ZN	SCHRA. M14X 2X80 U5737 8.8 ZN	VIS M14X 2X 80 U5737 8.8 ZN	TORN. M14X 2X 80 U5737 8.8 ZN	SURUB M14X2X 80 U5737 8.8 ZN
11	F01230073	DADO M14X 2 D982 8 ZN	SELF LOCK. NUT M14X2 D982 8 ZN	SELBSTSP.MUTT. M14X2 D982 8 ZN	ECROU AUTOBL. M14X2 D982 8 ZN	TUERCA AUTOBL. M14X2 D982 8 ZN	PIULITA AUT. M14X2 D982 8 ZN
12	F01260047	DADO FLANG.M16 D6923 8.8 ZN	NUT M16 D6923 8 ZN	MUTTER M16 D6923 8 ZN	ECROU M16 D6923 8 ZN	TUERCA M16 D6923 8 ZN	PIULITA M16 D6923 8 ZN
13	F01200324	DADO M16X 2 U5588 8.8 ZN	NUT M16X2 U5588 8.8 ZN	MUTTER M16X2 U5588 8.8 ZN	ECROU M16X2 U5588 8.8 ZN	TUERCA M16X2 U5588 8.8 ZN	PIULITA M16X 2 U5588 8.8 ZN
14	R17821410	SUPPORTO ANCORA FUS.	SUPPORT STILL				
15	F01060600	VITE M27X3X115 5712 10.9 ZN	BOLT M27X3X115 U5712 10.9 ZN	SCHRA. M27X3X115 U5712 10.9 ZN	VIS M27X 3X115 U5712 10.9 ZN	TORN. M27X 3X115 U5712 10.9 ZN	SURUB M27X 3X115 U5712 10.9 ZN
16	F01230150	DADO M27X 3 D982 8 ZN	NUT M27X3 D982 8 ZN	MUTTER M27X 3 D982 8 ZN	ECROU M27X 3 D982 8 ZN	TUERCA M27X 3 D982 8 ZN	PIULITA M27X 3 D982 8 ZN
17	F01020269	VITE M16X2X140 U5737 8.8 ZN	BOLT M16X 2X140 U5737 8.8 ZN	SCHRA. M16X2X140 U5737 8.8 ZN	VIS M16X 2X140 U5737 8.8 ZN	TORN. M16X 2X140 U5737 8.8 ZN	SURUB M16X 2X140 U5737 8.8 ZN
18	R18700270	RONDELLA APPOGGIO D16 D50 SP5	WASHER D50 D16,2 L=5 ZN	SCHEIBE D50 D16,2 L=5 ZN	RONDELLE D50 D16,2 L=5 ZN	ARANDELA D50 D16,2 L=5 ZN	SAIBA D50 D16,2 L=5 ZN
19	F01020339	VITE M24X3X240 U5737 10.9 ZD	BOLT M24X3X240 U5737 10.9 ZN	SCHRA. M24X3X240 U5737 10.9 ZN	VIS M24X3X240 U5737 10.9 ZN	TORNIL.M24X3X240 U5737 10.9 ZN	SURUB M24X3X240 U5737 10.9 ZN



MONTAGGIO DISCHIERA / DISCS ASSEMBLY / SCHEIBEN ANZUG / INSTALLATION DISQUES / INSTALACION  
DISCOS / INSTALAȚIE DISC

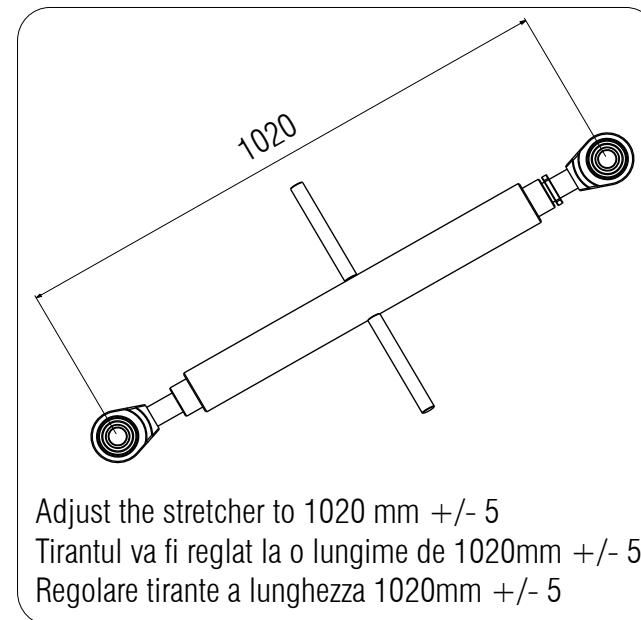
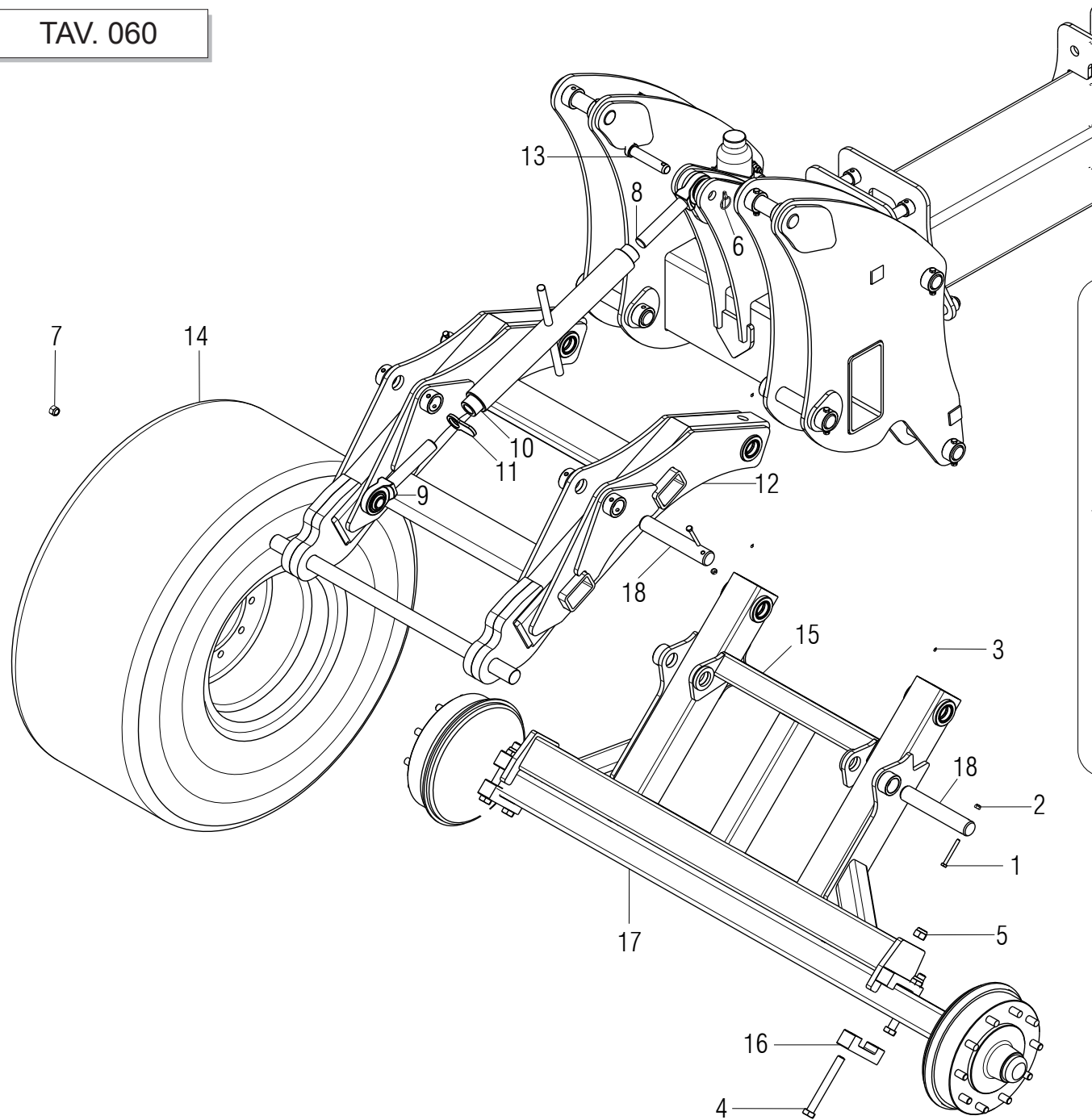
Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Descripcion	Descriere
1	F01020124	VIT.M10X 1,5X 70 U5737 10.9 ZN	BOLT M10X1.5X70 U5737 10.9 ZN	SCHRAUBE M10X1.5X70 U5737 10.9	VIS M10X1.5X 70 U5737 10.9 ZN	TORNILLO M10X1.5X70 U5737 10.9	SURUB M10X1.5X70 U5737 10.9 ZN
2	F01230048	DADO M10X 1,5 D982 8 ZN	NUT M10X 1,5 D982 8 ZN	SCHEIBE M10X 1,5 D982 8 ZN	ECROU M10X 1,5 D982 8 ZN	TUERCA M10X 1,5 D982 8 ZN	PIULITA M10X 1,5 D982 8 ZN
3	F01100011	ING.M 6X1 7663-A 9SMNPB28 ZN	GREASE NIPPLE M6X1 7663-A ZN	SCHMIERBUECHE M6X1 7663-A ZN	GRAISS. A BILLE M6X1 7663A ZN	ENGRAS. DE ESFERAS M6X1 7663-A	CAP GRESOR M6X1 DREPT A/1 ZN
4	F02200507	SPINA A SCATTO D 9 B/83	SNAP PIN D9 B/83 ZN	EINRASTSTIFT D9 B/83 ZN	FICHE A DETENTE D9 B/83 ZN	CLAVIJA DE MUELLE D9 B/83 ZN	STIFT RESORT D9 B/83 ZN
5	F01200501	DADO M39X 3 U5594 ZN	NUT M39X 3 U5594 ZN	MUTTER M39X 3 U5594 ZN	ECROU M39X 3 U5594 ZN	TUERCA M39X 3 U5594 ZN	PIULITA M39X 3 U5594 ZN
6	F20100124	PERNO D32 L135 C40 ZN	BOLT D32 L135 C40 ZN	BOLZEN D32 L135 C40 ZN	BOULON D32 L135 C40 ZN	PERNO D32 L135 C40 ZN	BOLT D32 L135 C40 ZN
7	R17211780	ASSIEME TIRANTE AMORTIZZATORE	ASSEMBLY TIE ROD BUFFER	ZUSAMMENBAU SPANNSTANGE PUF.	ASSEMBL.BARRE DE COUPLE TAMP.	ASAMBLEA TIRANTE PARACHOQ.	ANSAMBLU TIRANT AMORTIZOR
8	R17211731	ASSIEME PERNO	ASSEMBLY BOLT	ZUSAMMENBAU BOLZEN	ASSEMBLE BOULON	ASAMBLEA PERNO	ANSAMBLU BOLT FILETAT
9	R17210010	AMMORTIZZATORE D150 L125	DAMPER D150 L125	PUFFER D150 L=125	TAMPON D150 L=125	PARACHOQ D150 L=125	AMORTIZOR D150 L=125
10	R17210540	ASS.TEL.LAT.DISCHIERA ATP 7MT	SIDE FRAME ASSEMBLY 7M	ZUSAMMENDAU RAHMEN 7M	ASSEMBLE CHASSIS 7M	ASAMBLA BASTIDOR 7M	ANSAMBLU SASIU LATERAL 7M
11	R17211530	ASS.TELAIO CENTRALE DISCHIERA	CENTRAL DISKS FRAME ASSEMBLY	ZUSAMMENBAU ZENTRAL RAHMEN	ASSEMBLE CENTRAL CHASSIS	ASAMBLEA BASTIDOR CENTRALE	ANSAMBLU SASIU CENTRAL DISCURI
12	R17211950	PIASTRA DI FISSAGGIO ZN	BLOCKING PLATE ZN	BEFESTIGUNG MESSER ZN	LAMA DE FIXATION ZN	CUCHILLA FIJACION ZN	PLACA BLOCARE ZN
13	R17210690	SPINA D35 L252 39NICRMO3 NIPRE	COUPLING BOLT MOBILE ARM	BOLZEN D35 L252 39NICRMO3 NIPR	BOULON D35 L252 39NICRMO3 NIPRE	PERNO D35 L252 39NICRMO3 NIPRE	BOLT ATASARE BRAT MOBIL
14	R17210150	BULLONE D35 L210	BOLT D35 L210 NIPRE	BOLTZEN D35 L210 NIPRE	BOULON D35 L210 NIPRE	PERNO D35 L210 NIPRE	BOLT D35 L210 NIPRE
15	F02100126	SPINA E.P. 6X 60 U6873 C70 BR	PIN E.D. 6X60 U6873 C70 BR	BOLTZEN E.D. 6X60 U6873 C70 BR	FICHE E.D. 6X60 U6873 C70 BR	CLAVIJA E.D. 6X60 U6873 C70 BR	STIFT E.D. 6X60 U6873 C70 BR
16	R17212041	PIASTRA FISSAGGIO	FIXING BLADE	MESSER KUPPLUNG	LAMA FIXATION	CUCHILLA FIJACION	PLACA AGATARE
17	R17212700	TELAIO CENTRALE DISCHIERA	CENTRAL DISKS FRAME	ZUSAMMENBAU ZENTRAL SCHEIBE	CENTRAL CHASSIS DISQUES	ASAMBLEA CENTRALE DISCHUES	CADRU CENTRAL DISC
18	F01420118	ROS.M36 37X 66X 5 U6592 ZN	WASHER M36 37X 66X 5 U6592	SCHEIBE 39X66X5 6593 ZB	RONDELLE 39X66X5 6593 ZB	ARANDELA 39X66X5 6593 ZB	SAIBA 39X66X5 6593 ZB
19	R17212290	ASS.TEL.LAT.DISCHIERA ATP 6MT	SIDE FRAME DISKS 6M	ZUSAMMENDAU SEITE RAHMEN 6M	ASSEMBLE COTE CHASSIS 6M	ASAMBLEA BASTIDOR LADO 6M	ANS. SASIU LATERAL DISCURI 6M
20	R17212730	TELAIO LATERALE DISCHIERA	SIDE DISKS FRAME	ZUSAMMENDAU SEITE RAHMEN	ASSEMBLE COTE CHASSIS	ASAMBLEA BASTIDOR LADO	CADRU LATERAL DISCURI
21	G15322860	BOCCOLA BRACCIO L.40	BUSHING ARM L.40	BUCHSE ARM L.40	BUSHING BRAS L.40	CASQUILLO BRAZO L.40	BUCSA BRAT L.40
22	F01020371	VIT.M30X 3,5X240 U5737 10.9 ZN	BOLT M30X 3,5X240 U5737 10.9 Z	SCH.M30X 3,5X240 U5737 10.9 ZN	VIS M30X 3,5X240 U5737 10.9 ZN	TORN M30X 3,5X240 U5737 10.9 Z	SURUB M30X 3,5X240 U5737 10.9
23	F01200496	DADO M30X 3,5 U5589 8 ZN	NUT M30X 3,5 U5589 8 ZN	MUTTER M30X 3,5 U5589 8 ZN	ECROU M30X 3,5 U5589 8 ZN	TUERCA M30X 3,5 U5589 8 ZN	PIULITA M30X 3,5 U5589 8 ZN
24	R17210060	PIASTRA D160	PLATE D160	MESSER D160	LAMA D160	CUCHILLA D160	PLACA D160
25	R17230193	DISCHIERA POSTERIORE L.1500	REAR DISKS ASSEMBLY L.1500	ZUSAMMENDAU	ASSEMBLE COTE	ASAMBLEA DISCHUES	ASAMBLU DISCURI
26	R17230194	DISCHIERA ANTERIORE L.1500	FRONT DISKS ASSEMBLY L.1500	ZUSAMMENDAU	ASSEMBLE COTE	ASAMBLEA DISCHUES	ASAMBLU DISCURI
27	R17230195	DISCHIERA POSTERIORE L.2000	REAR DISKS ASSEMBLY L.2000	ZUSAMMENDAU	ASSEMBLE COTE	ASAMBLEA DISCHUES	ASAMBLU DISCURI
28	R17230196	DISCHIERA ANTERIORE L.2000	FRONT DISKS ASSEMBLY L.2000	ZUSAMMENDAU	ASSEMBLE COTE	ASAMBLEA DISCHUES	ASAMBLU DISCURI
29	R17230191	DISCHIERA POSTERIORE L.3000	REAR DISKS ASSEMBLY L.3000	ZUSAMMENDAU	ASSEMBLE COTE	ASAMBLEA DISCHUES	ASAMBLU DISCURI
30	R17230192	DISCHIERA ANTERIORE L.3000	FRONT DISKS ASSEMBLY L.3000	ZUSAMMENDAU	ASSEMBLE COTE	ASAMBLEA DISCHUES	ASAMBLU DISCURI



## DISCHIERA / DISCS / SCHEIBEN / DISQUE / DISCOS / DISC

TAV. 050

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Descripcion	Descriere
1	R17230199	DISCO D=610 S=6 BOMBATO 12denti R=540		DISC	SCHEIBE	DISQUE	DISCO DISC
2	F02250733	DISTANZIALE L232 APPOG. CONICI	SPACER	DISTANZSTUECK	ENTRETOISE	DISTANCIADOR	DISTANTATOR
3	R17230228	RONDELLA ESTERNA CONCAVA	WASHER	SCHEIBE	RONDELLE	ARANDELA	SAIBA
4	R17230227	RONDELLA ESTERNA CONVESSA	WASHER	SCHEIBE	RONDELLE	ARANDELA	SAIBA
5	R17230152	RONDELLA ESTERNA	WASHER	SCHEIBE	RONDELLE	ARANDELA	SAIBA
6	R17213840	ALBERO QUADRO BATTERIA L=1500	SHAFT	WELLE	ARBRE	ARBOL	BUTUC
7	R17230189	SEMIDISTANZIALE CONVESSO	SPACER	DISTANZSTUECK	ENTRETOISE	DISTANCIADOR	DISTANTATOR
8	F04110010	SUPPORTO W214K51-TTU-HANGER	SUPPORT W214K51-TTU-HANGER	HALTERUNG	SUPPORT	SOPORTE	SUPORT
9	R17230188	SEMIDISTANZIALE CONCAVO	SPACER	DISTANZSTUECK	ENTRETOISE	DISTANCIADOR	DISTANTATOR
10	R17230230	ALBERO SUPPORTO SX	SHAFT	WELLE	ARBRE	ARBOL	BUTUC
11	F01020294	VITE M18X 2,5X65 U5737 8.8 ZN	BOLT M18X 2,5X65 U5737 8.8 ZN	SCHRAUBE M18X 2,5X 65 U5737 ZN	VIS M18X 2,5X 65 U5737 8.8 ZN	TORNILLO M18X 2,5X 65 U5737 ZN	SURUB M18X 2,5X65 U5737 8.8 ZN
12	R17230167	BOCCOLE SUPPORTO	BUSHING	BsCHSE	BOITE	CASQUILLO	BUCSA
13	F01230160	DADO M39X 3 U5587 8	NUT	SCHEIBE	ECROU	TUERCA	PIULITA
14	R17230164	PIASTRA BLOCCAGGIO DADO	PLATE	PLATTE	PLAQUETTE	PLAQUITA	PLACA
15	F01020158	VITE M12X1,75X55 U5737 8.8 ZN	BOLT M12X1,75X55 U5737 8.8 ZN	SCHR. M12X1,75X55 U5737 8.8 ZN	VIS M12X1,75X55 U5737 8.8 ZN	TORN. M12X1,75X55 U5737 8.8 ZN	SURUB M12X1,75X55 U5737 8.8 ZN
16	R17230231	ALBERO SUPPORTO DX	SHAFT	WELLE	ARBRE	ARBOL	BUTUC
17	R17213830	ALBERO QUADRO BATTERIA L=2000	SHAFT	WELLE	ARBRE	ARBOL	BUTUC
18	R17213820	ALBERO QUADRO BATTERIA L=3000	SHAFT	WELLE	ARBRE	ARBOL	BUTUC

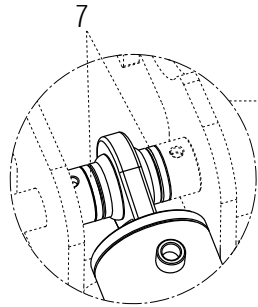
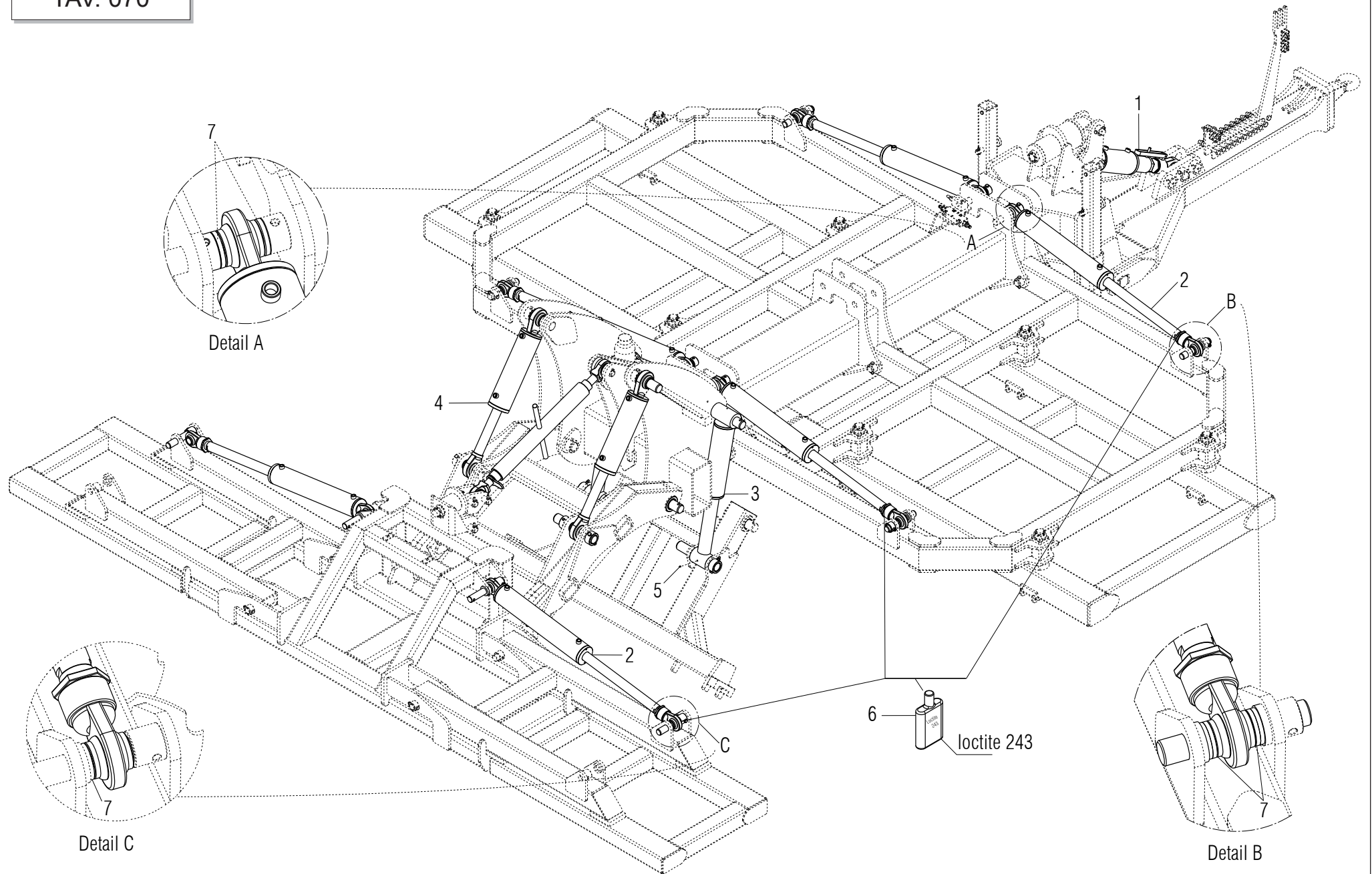




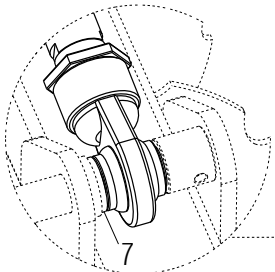
CARRELLO PORTANTE / TOWING TROLLEY / ZUGWAGEN / CHARIOT / CARRITO / CĂRUCIOR DE TRANSPORT

TAV. 060

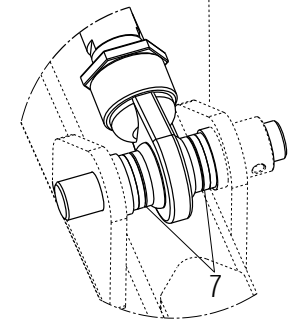
Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Descrpcion	Descriere
1	F01020132	VITE M10X1,5X 90 U5737 10.9 ZD	BOLT M10X1,5X90 U5737 10.9 ZN	SCHR.M10X1,5X90 U5737 10.9 ZN	VIS M10X1,5X90 U5737 10.9 ZN	TORN.M10X1,5X90 U5737 10.9 ZN	SURUB M10X1,5X90 U5737 10.9 ZN
2	F01230048	DADO M10X 1,5 D982 8 ZN	NUT M10X 1,5 D982 8 ZN	SCHEIBE M10X 1,5 D982 8 ZN	ECROU M10X 1,5 D982 8 ZN	TUERCA M10X 1,5 D982 8 ZN	PIULITA M10X 1,5 D982 8 ZN
3	F01100011	ING.M 6X1 7663-A 9SMNPB28 ZN	GREASE NIPPLE M6X1 7663-A ZN	SCHMIERBUECHE M6X1 7663-A ZN	GRAISS. A BILLE M6X1 7663A ZN	ENGRAS. DE ESFERAS M6X1 7663-A	CAP GRESOR M6X1 DREPT A/1 ZN
4	F01020350	VITE M24X3X200 U5737 10.9 ZD	BOLT M24X 3X200 U5737 10.9 ZN	SCHRA. M24X3X200 U5737 10.9 ZN	VIS M24X 3X200 U5737 10.9 ZN	TORN. M24X 3X200 U5737 10.9 ZN	SURUB M24X 3X200 U5737 10.9 ZN
5	F01230144	DADO M24X 3 D982 8 ZN	NUT M24X 3 D982 8 ZN	MUTTER M24X 3 D982 8 ZN	ECROU M24X 3 D982 8 ZN	TUERCA M24X 3 D982 8 ZN	PIULITA M24X 3 D982 8 ZN
6	F02200507	SPINA A SCATTO D 9 B/83	SNAP PIN D9 B/83 ZN	EINRASTSTIFT D9 B/83 ZN	FICHE A DETENTE D9 B/83 ZN	CLAVIJA DE MUELLE D9 B/83 ZN	STIFT RESORT D9 B/83 ZN
7	F01250064	DADO COLON. 22X1,5 ZN	NUT COLON. 22X1,5 ZN	SCHRAUBBOLZENMUTTER 22X1,5 ZN	ECROU COLONNETTE 22X1,5 ZN	TUERCA COLUMNNA 22X1,5 ZN	PIULITA FLANG. 22X1,5 ZN
8	F02350058	TIRANTE	STRETCHER	VERSTAERKUNGSROHR	TENDEUR	SENSOR	TIRANT
9	F02350059	TIRANTE	STRETCHER	VERSTAERKUNGSROHR	TENDEUR	SENSOR	TIRANT
10	R17212030	ASSIEME TIRANTE PER DISCHIERA	ASSEMBLY TIE ROD DISK	ZUSAMMENBAU SPANNSTANG.SCHEIBE		ANSAMBLEE TRINGLE DISCQUE	ASAMBLEA TIRANTE DISCHI
11	F02350063	TIRANTE 3°P M40X3 CONTRD.	3°P M40X3 TIE ROD CONT.	SPANNSTANGE 3°P M40X3 CONT.	TRINGLE 3°P M40X3 CONT.	TIRANTE 3°P M40X3 CONTRDOD.	TIRANT 3°P M40X3 CONT.
12	R17211361	ASS.SOLLEVATORE DISCHIERA	DISKS LIFT ASSEMBLY	ZUSAMMENBAU KLIMMZUG SCHEIBE	ASSEMBLEE HAUT DISCQUE	ASAMBLEA LLEVARSE ARRIBA DISC.	ANSAMBLU RIDICARE DISCURI
13	F20100101	PERNO D32 L128 C43 ZN	BOLT D32 L128 C43 ZN	BOTZEN D32 L128 C43 ZN	BOULON D32 L128 C43 ZN	PERNO D32 L128 C43 ZN	BOLT D32 L128 C43 ZN
14	F06120244	RUOTA COMPL.550/60-22,5	WHEEL COMPLETE 550/60 - 22,5	TEIFENRAD 550/60 - 22,5	ROUE COMPLETE 550/60 - 22,5	RUEDA COMPLETA 550/60 - 22,5	ROATA COMPLETA 550/60 - 22,5
15	R17210461	ASSIEME CARRELLO	CARRIAGE ASSEMBLY	ZUSAMMENBAU WAGEN	ANSAMBLEE CHARRETTE	ANSAMBLEA CARETILLA	ANSAMBLU CARUCIOR
16	R17211480	SCONTRO ATTACCO 100 X 100	BRACKET X PIPE 100	ANSCHLAG TUB 100	BUTEE TUBO 100	ELEMENTO DE EMPALME TUBO 100	BRIDA X TUB 100
17	R18112161	ASSALE CARRELLO	CARRIAGE AXLE	ACHSE WAGEN	AXE CARRETTE	EJE CARRETILLA	AX CARUCIOR
18	R17212501	BULLONE D50 L288 39NICRMO3 BON	BOLT D50 L288 39NICRMO3 NIPRE	BOLZEN D50 L288 39NICRMO3 NIPR	BOULON D50 L288 39NICRMO3 NIPR	PERNO D50 L288 39NICRMO3 NIPRE	BOLT D50 L288 39NICRMO3 NIPRE



Detail A



Detail C

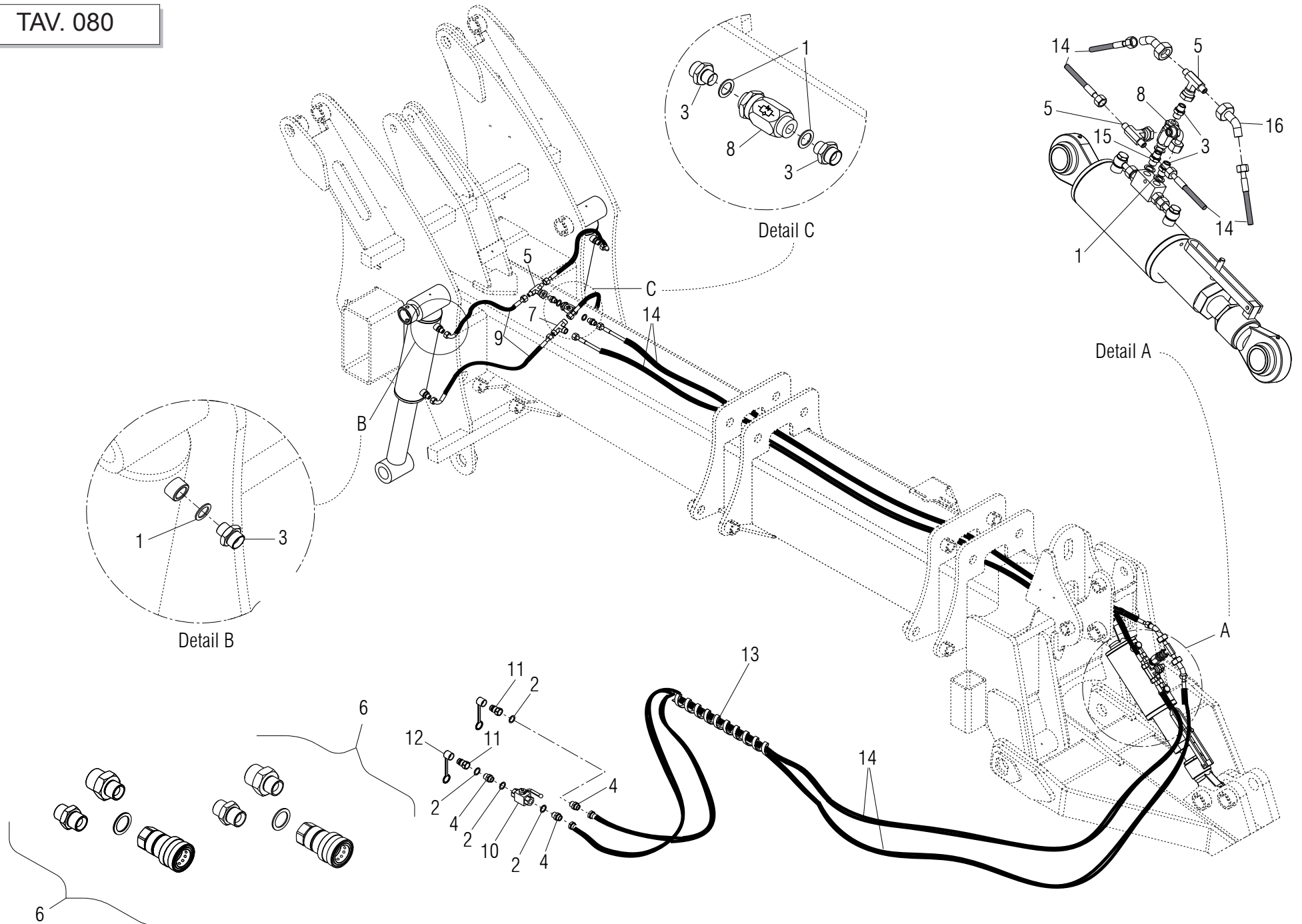


Detail B

CILINDRI / CYLINDERS / ZYLINDER / CYLINDRES / CILINDRI / CILINDRI

TAV. 070

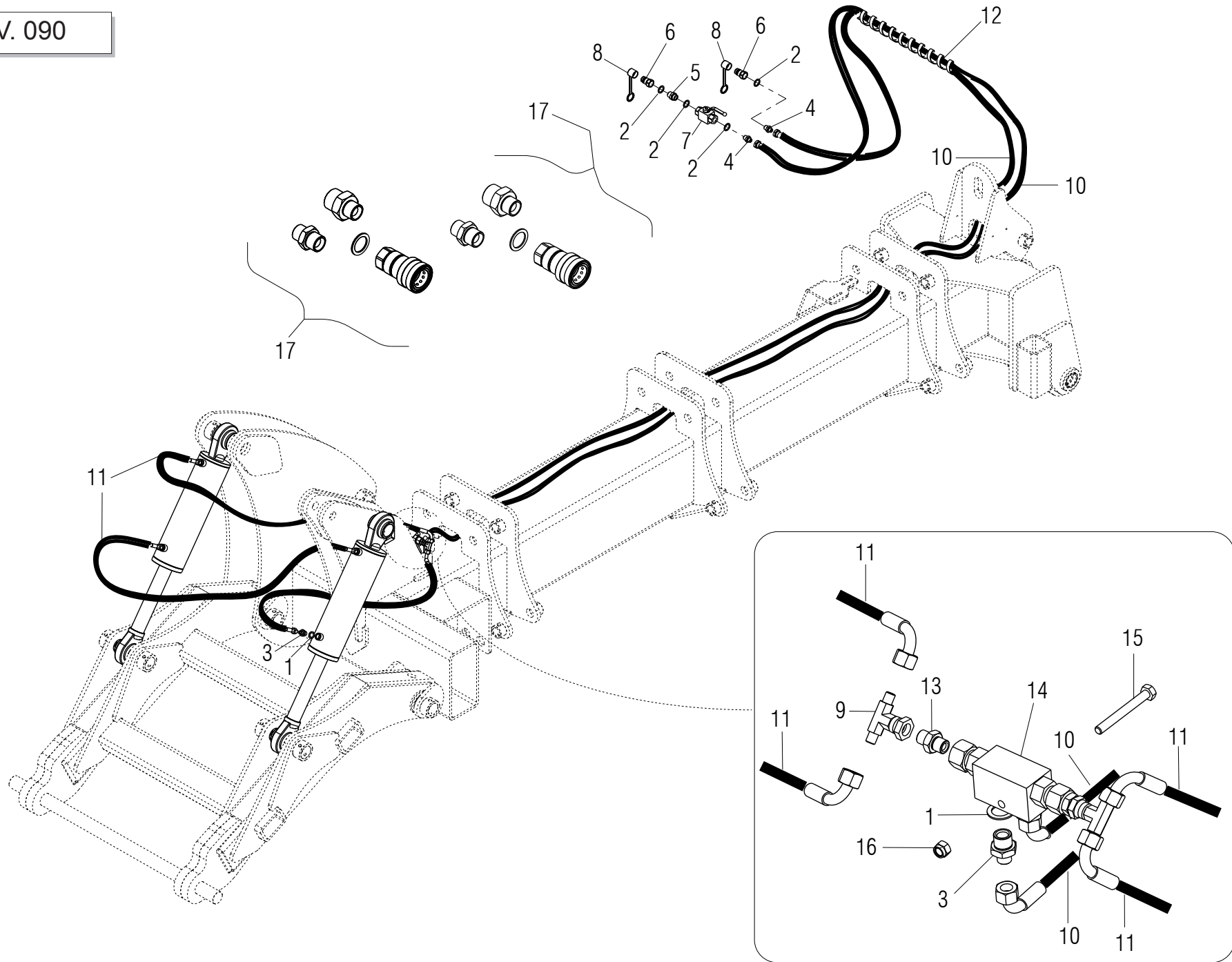
Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Descripcion	Descriere
1	R17210822	CILINDRO L740 C150 D110 S55	CYLINDER L740 C150 D110 S55	ZYLINDER L740 C150 D110 S55	CYLINDER L740 C150 D110 S55	CILINDRO 55 110 - 150	CILINDRU 55 110 - 150
2	R17210811	CILINDRO L908 C429 D100 S50	CYLINDER L908 C429 D100 S50	ZYLINDER L908 C429 D100 S50	CILINDRE L908 C429 D100 S50	CILINDRO L908 C429 D100 S50	CILINDRU L908 C429 D100 S50
3	R17210831	CILINDRO L560 C300 D100 S70	CYLINDER L560 C300 D100 S70	ZYLINDER L560 C300 D100 S70	CYLINDER L560 C300 D100 S70	CILINDRO L560 C300 D100 S70	CILINDRU L560 C300 D100 S70
4	R17210803	CILINDRO L605 C255 D110 S50	CYLINDER L605 C255 D110 S50	ZYLINDER L605 C255 D110 S50	CYLINDER L605 C255 D110 S50	CILINDRO L605 C255 D110 S50	CILINDRU L605 C255 D110 S50
5	F01100011	ING.M 6X1 7663-A 9SMNPB28 ZN	GREASE NIPPLE M6X1 7663-A ZN	SCHMIERBUECHE M6X1 7663-A ZN	GRAISS. A BILLE M6X1 7663A ZN	ENGRAS. DE ESFERAS M6X1 7663-A	CAP GRESOR M6X1 DREPT A/1 ZN
6	F03240018	LOCTITE 243 250 ml	LOCTITE 243 250 ml	LOCTITE 243 250 ml	LOCTITE 243 250 ml	LOCTITE 243 250 ml	LOCTITE 243 250 ml
7	G18803430	BOCCOLA 35,25X50 X 6	BUSHING 35,25X50 X 6	BUCHSE 35,25X50 X 6	BUSHING 35,25X50 X 6	CASQUILLO 35,25X50 X 6	BUCSA 35,25X50 X 6



IMPIANTO OLEODINAMICO CARRELLO / TROLLEY HYDRAULIC PLANT / WAGEN HYDRAULISCHEN ANZUG /  
 INSTALLATION HYDRAULIQUE CHARIOT / INSTALACION HIDRAULICA CARRO / INSTALAȚIE OLEODINAMICĂ  
 CĂRUCIOR

TAV. 080

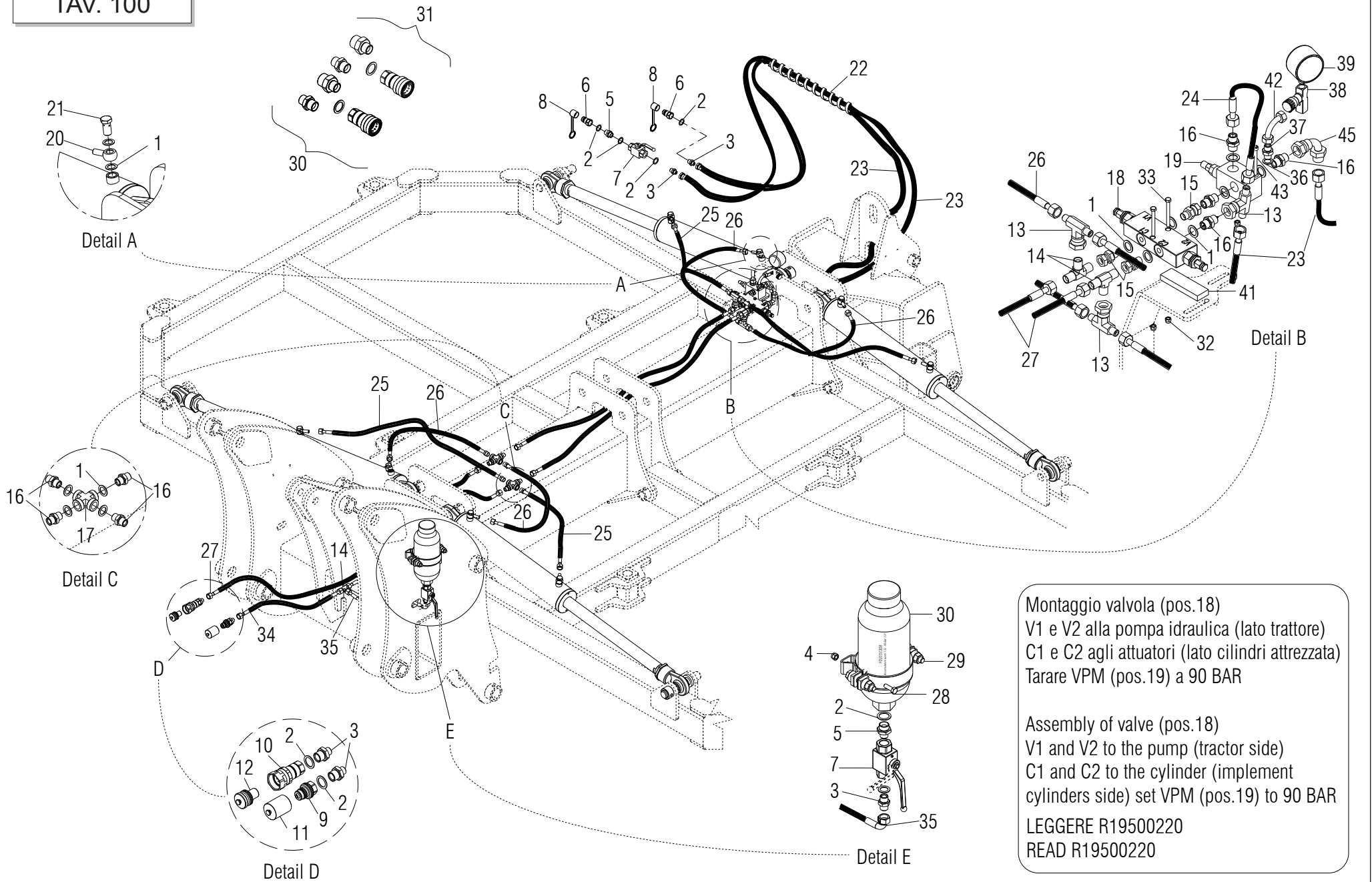
Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Descripcion	Descriere
1	F03100023	ROS. 17 X23X1,5 RAME -3/8"	WASHER 17X23X1,5	SCHEIBE 17X23X1,5	RONDELLE 17X23X1,5	ARANDELA 17X23X1,5	SAIAB SIGUR. 17X23X1,5
2	F03151237	ROS. 21 X27X1,5 RAME -1/2"	COPPER WASHER 21X27X1,5 1/2	SCHEIBE KUPFER 21X27X1,5 1/2	RONDELLE CUIVRE 21X27X1,5 1/2	ARANDELA COBRE 21X27X1,5 1/2	SAIBA PLANA 21X27X1,5 1/2
3	F03150222	NIPPLO MM CIL-CIL 1/2-3/8 ZG	NIPPLE M-M CYL-CYL 1/2-3/8 ZN	NIPPEL M-M CIL-CIL 1/2-3/8 ZN	NIPPLE H-H CIL-CIL 1/2-3/8 ZN	NIPLE H-H CIL-CIL 1/2-3/8 ZN	NIPLU T-T CIL-CIL 1/2-3/8 ZN
4	F03150255	NIPPLO MASCH.CIL.1/2-1/2 ZN	NIPLE M. CYL. 1/2 - 1/2 ZN	NIPLE F. ZYL. 1/2-1/2 ZN	NIPLE M. CYL. 1/2 - 1/2 ZN	NIPLE M. CIL. 1/2 - 1/2 ZN	NIPLU M. CIL. 1/2 - 1/2 ZN
5	F03151214	RACCORDO T 2 M1/2 F1/2 ZN	MALE T 2 M1/2 F1/2 ZN	ANSCHLUSSTsCK T 2 M1/2 F1/2 ZN	RACCORD T 2 M1/2 F1/2 ZN	UNION T 2 M1/2 F1/2 ZN	RACORD T M1/2-FG1/2-M1/2 ZN
6	G16116890	KIT INNESTO FEMMINA 1/2	KIT CONNECT 1/2 FEM.	NUTKUPPLUNG KIT 1/2	KIT CONNEXION FEM. 1/2	KIT ACOMPLAMIENT FEM. 1/2	CUPLA RAPIDA FEM. 1/2
7	F03151218	RACCORDO -T- MASCHIO 1/2 ZN	MALE T-UNION 1/2 ZN	ANSCHLUSSTsCK-T-GEWINDE 1/2 ZN	RACCORD -T- MALE 1/2 ZN	UNI N -T- MACHO 1/2 ZN	RACORD -T- TATA 1/2 ZN
8	F03151252	STROZZATORE UNIDIREZ.VSRU 3/8	UNI-DIRECTIONAL VENTURI 3/8	ZWEIS. DROSSEL 3/8	ETRANGLEUR UNIDIRECTIONN. 3/8	ESTRANGULADOR UNIDIRECCION.3/8	VALVA UNIDIRECTIONALA 3/8
9	G15355630	TUBO 1/2R2 CF1/2- F1/2 800	PIPE 1/2R2 CF1/2- F1/2 800	ROHR 1/2R2 CF1/2- F1/2 800	TUBE 1/2R2 CF1/2- F1/2 800	TUBO 1/2R2 CF1/2- F1/2 800	TUB 1/2R2 CF1/2- F1/2 800
10	F03150575	VALVOLA A SFERA G1/2 F-F PN500	VALVE SFERA G1/ F-F PN500	VENTIL SFERA G1/2 F-F PN500	CLAPET SFERA G1/2 F-F PN500	VALVULA SFERA G1/2 F-F PN500	VALVA SFERA G1/2 F-F PN500
11	F03150935	INNESTO RAP.MASCH.1/2 A VALV.	QUICK CONNECT MALE CONE 1/2	SCHNELLKUPP.GEWINDE KONISC 1/2	CONNEXION RAPIDE MALE CONE 1/2	ACOPLAMIENT.RAP.MACHO CONO 1/2	CUPLA RAPIDA TATA 1/2 VALVA
12	F05150325	CAPPUC.F X INN.M RAP.1/2 ROSSO	COVER CONNECT F 1/2 RED	DECKEL W 1/2 SCHNELLKUPP. ROT	COUVERCLE CONNEXION F 1/2 ROSE	PAC PROTECCION F 1/2 ROJO	CAPAC PROTECTIE F 1/2 ROSU
13	F05150484	SPIRALE PROTETTIVA D.27-32	SPIRAL GUARD D.27-32	SPIRAL SCHUTZ D.27-32	SPIRALE PROTECTION D.27-32	ESPIRAL PROTECIEN D.27-32	SPIRALA PROTECTIE D.27-32
14	G15355650	TUBO 1/2R2 F1/2-F1/2 3300	PIPE 1/2R2 F1/2-F1/2 3300	ROHR 1/2R2 F1/2-F1/2 3300	TUBE 1/2R2 F1/2-F1/2 3300	TUBO 1/2R2 F1/2-F1/2 3300	TUB 1/2R2 F1/2-F1/2 3300
15	F03150321	NIPPLO MM CIL-CIL 3/8-3/8 ZG	NIPPLE MM CIL-CIL 3/8-3/8 ZN	NIPPLEZYL MM 3/8-3/8 ZN	NIPPLE MM CIL-CIL 3/8-3/8 ZN	NIPLE MM CIL-CIL 3/8-3/8 ZN	NIPLU MM CIL-CIL 3/8-3/8 ZN
16	F03150869	CURVA 45°F.GIREV.1/2 - M.1/2	CURVA 45°F.GIREV.1/2 - M.1/2	CURVA 45°F.GIREV.1/2 - M.1/2	CURVA 45°F.GIREV.1/2 - M.1/2	CURVA 45°F.GIREV.1/2 - M.1/2	CURVA 45°F.GIREV.1/2 - M.1/2



IMPIANTO OLEODINAMICO SOLLEVATORE DISCHIERA / DISCS LIFTING HYDRAULIC PLANT / SCHEIBE  
 HEBEN HYDRAULISCHEN ANZUG / INSTALLATION HYDRAULIQUE SOULEVEMENT DISQUES /  
 INSTALACION HIDRAULICA ALZAMIENTO DISCOS / INSTALAȚIE OLEODINAMICĂ RIDICARE DISC

TAV. 090

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Descrpcion	Descriere
1	F03100023	ROS. 17 X23X1,5 RAME -3/8"	WASHER 17X23X1,5	SCHEIBE 17X23X1,5	RONDELLE 17X23X1,5	ARANDELA 17X23X1,5	SAIAB SIGUR. 17X23X1,5
2	F03151237	ROS. 21 X27X1,5 RAME -1/2"	COPPER WASHER 21X27X1,5 1/2	SCHEIBE KUPFER 21X27X1,5 1/2	RONDELLE CUIVRE 21X27X1,5 1/2	ARANDELA COBRE 21X27X1,5 1/2	SAIBA PLANA 21X27X1,5 1/2
3	F03150310	NIPPLO MM CIL-CIL 3/8-1/4 ZN	NIPPLE CYL.MALE3/8-1/4 ZN	NIPPELZYL.3/8-1/4 ZN	NIPPLE MALE CYL. 3/8-1/4 ZN	NIPLE MACHO CIL.3/8-1/4 ZN	NIPLU TATA CIL.3/8-1/4 ZN
4	F03150211	NIPPLO MM CIL-CIL 1/2-1/4 ZN	NIPLE MM CIL-CIL 1/4-1/2 ZN	NIPLE GG 1/4-1/2 ZN	NIPLE MM 1/4-1/2 ZN	NIPLE MM 1/4-1/2 ZN	NIPLU MM CIL-CIL 1/4-1/2 ZN
5	F03150255	NIPPLO MASCH.CIL.1/2-1/2 ZN	NIPLE M. CYL. 1/2 - 1/2 ZN	NIPLE F. ZYL. 1/2-1/2 ZN	NIPLE M. CYL. 1/2 - 1/2 ZN	NIPLE M. CIL. 1/2 - 1/2 ZN	NIPLU M. CIL. 1/2 - 1/2 ZN
6	F03150935	INNESTO RAP.MASCH.1/2 A VALV.	QUICK CONNECT MALE CONE 1/2	SCHNELLKUPP.GEWINDE KONISC 1/2	CONNEXION RAPIDE MALE CONE 1/2	ACOPLAMIEN.TAP.MACHO CONO 1/2	CUPLA RAPIDA TATA 1/2 VALVA
7	F03150575	VALVOLA A SFERA G1/2 F-F PN500	VALVE SFERA G1/ F-F PN500	VENTIL SFERA G1/2 F-F PN500	CLAPET SFERA G1/2 F-F PN500	VALVULA SFERA G1/2 F-F PN500	VALVA SFERA G1/2 F-F PN500
8	F05150325	CAPPUC.F X INN.M RAP.1/2 ROSSO	COVER CONNECT F 1/2 RED	DECKEL W 1/2 SCHNELLKUPP. ROT	COUVERCLE CONNEXION F 1/2 ROSE	PAC PROTECCION F 1/2 ROJO	CAPAC PROTECTIE F 1/2 ROSU
9	F03151216	RACCORDO -T- CENTR.M-FG-M 1/4	UNION T M-M-F 1/4' ZN	ANSCHLUSSTsCK TM-M-F 1/4' ZN	RACCORD T M-M-F 1/4' ZN	UNIN T M-M-F 1/4' ZN R	ACORD T M-M-F 1/4' ZN R
10	G15316330	TUBO SAE 100 L.6500	PIPE SAE 100 L.6500	ROHR SAE 100 L.6500	TUBE SAE 100 L.6500	TUBO SAE 100 L.6500	TUB SAE 100 L.6500
11	G17911290	TUBO 1/4R2 CF-F L.1300	PIPE 1/4R2 CF-F L.1300	ROHR 1/4R2 CF-F L.1300	TUBE 1/4R2 CF-F L.1300	TUBO 1/4R2 CF1/4-F1/4 L.5300	TUB 1/4R2 CF-F L.1300
12	F05150484	SPIRALE PROTETTIVA D.27-32	SPIRAL GUARD D.27-32	SPIRAL SCHUTZ D.27-32	SPIRALE PROTECTION D.27-32	ESPIRAL PROTECIEN D.27-32	SPIRALA PROTECTIE D.27-32
13	G67321037	COMBINAZIONE GIREVOL. 1/4G	ROTATION COMB. TN 126-12L R1/4	KOMBINATION ROT. 126-12L R1/4G	COMBINAISON ROT.126-12L R1/4G	COMBINACION ROT.126-12L R1/4G	CONECTARE ROTAT.126-12L R1/4G
14	F03150499	VALVOLA DI BLOCCO	BLOCK VALVE	GEST. SPERRVENTIL	SOUPAPE BLOC	V+LVVULA BLOQUE	VALVA DE BLOCARE
15	F01020043	VITE M6X1X60 U5737 8.8 ZN	SCREW M6X1X60 U5737 8.8 ZN	SCHRAUBE M6X1X60 U5737 8.8 ZN	VIS M6X1X60 U5737 8.8 ZN	TORNILLO M6X1X60 U5737 8.8 ZN	SURUB M6X1X60 U5737 8.8 ZN
16	F01230022	DADO M 6X 1 D982 8 ZN	NORM.SELF-LOCKING NUT 6 GALVAN	SELBSTSP. MUTTER NOR.6 ZN	ECROU AUTOB.NOR.6 ZN	TUERCA AUTOB. NOR. 6 ZN	PIULITA AUTOB.NOR.6 ZN
17	G16116890	KIT INNESTO FEMMINA 1/2	KIT CONNECT 1/2 FEM.	NUTKUPPLUNG KIT 1/2	KIT CONNEXION FEM. 1/2	KIT ACOMPLAMIEN FEM. 1/2	CUPLA RAPIDA FEM. 1/2



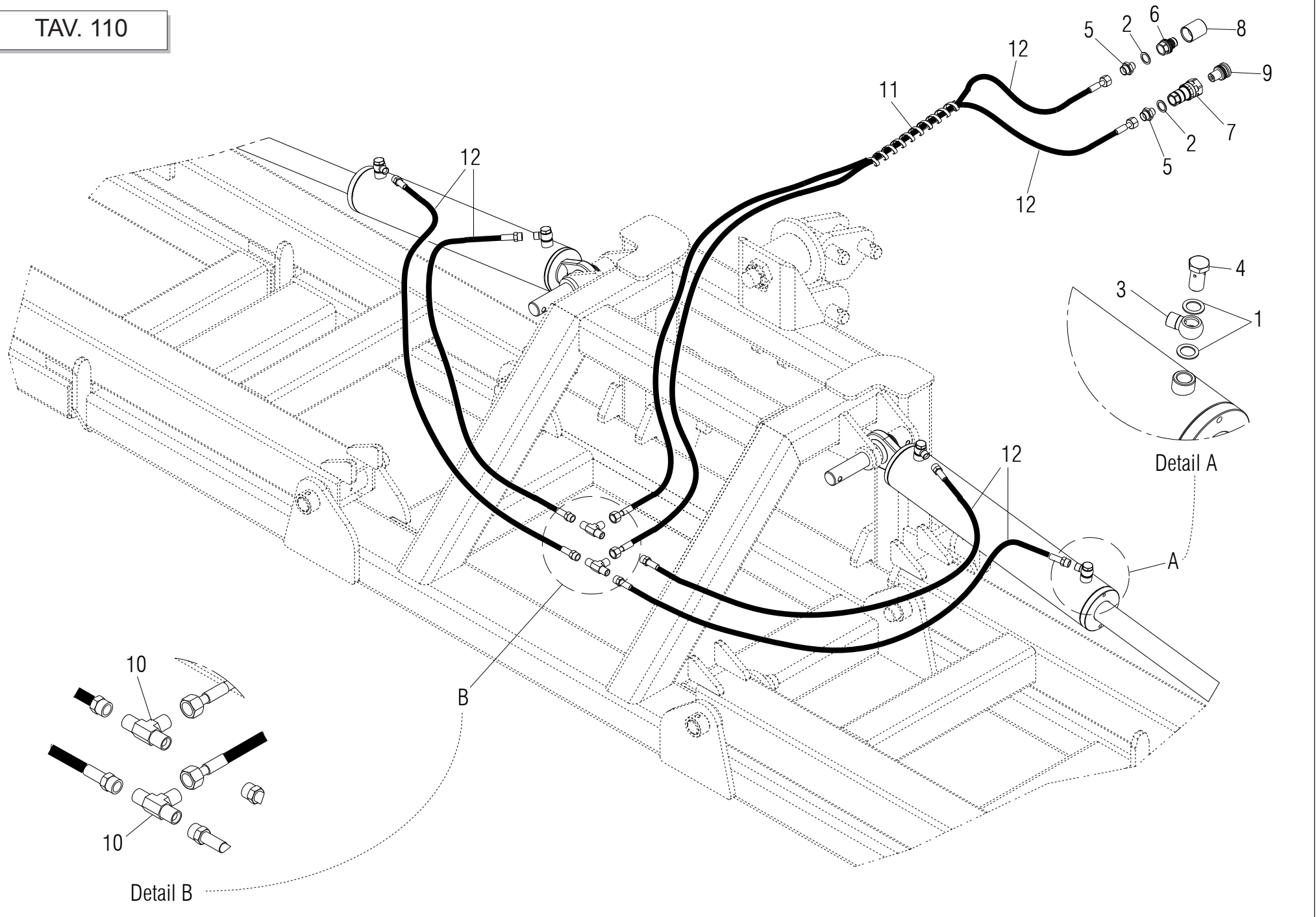
Montaggio valvola (pos.18)  
 V1 e V2 alla pompa idraulica (lato trattore)  
 C1 e C2 agli attuatori (lato cilindri attrezzata)  
 Tarare VPM (pos.19) a 90 BAR  
  
 Assembly of valve (pos.18)  
 V1 and V2 to the pump (tractor side)  
 C1 and C2 to the cylinder (implement  
 cylinders side) set VPM (pos.19) to 90 BAR  
 LEGGERE R19500220  
 READ R19500220



IMPIANTO OLEODINAMICO TELAIO ANCORE / OPERATOR ELEMENT FRAME HYDRAULIC PLANT / BETREIBER  
 ELEMENT RAHMEN HYDRAULISCHEN ANZUG/ INSTALLATION HYDRAULIQUE CADRE ELEMENT OPERATEUR /  
 INSTALACION HIDRAULICA BASTIDOR ELEMENTO OPERADOR/ INSTALAȚIE OLEODINAMICĂ CADRU ELEMENTE  
 OPERATOARE

TAV. 100

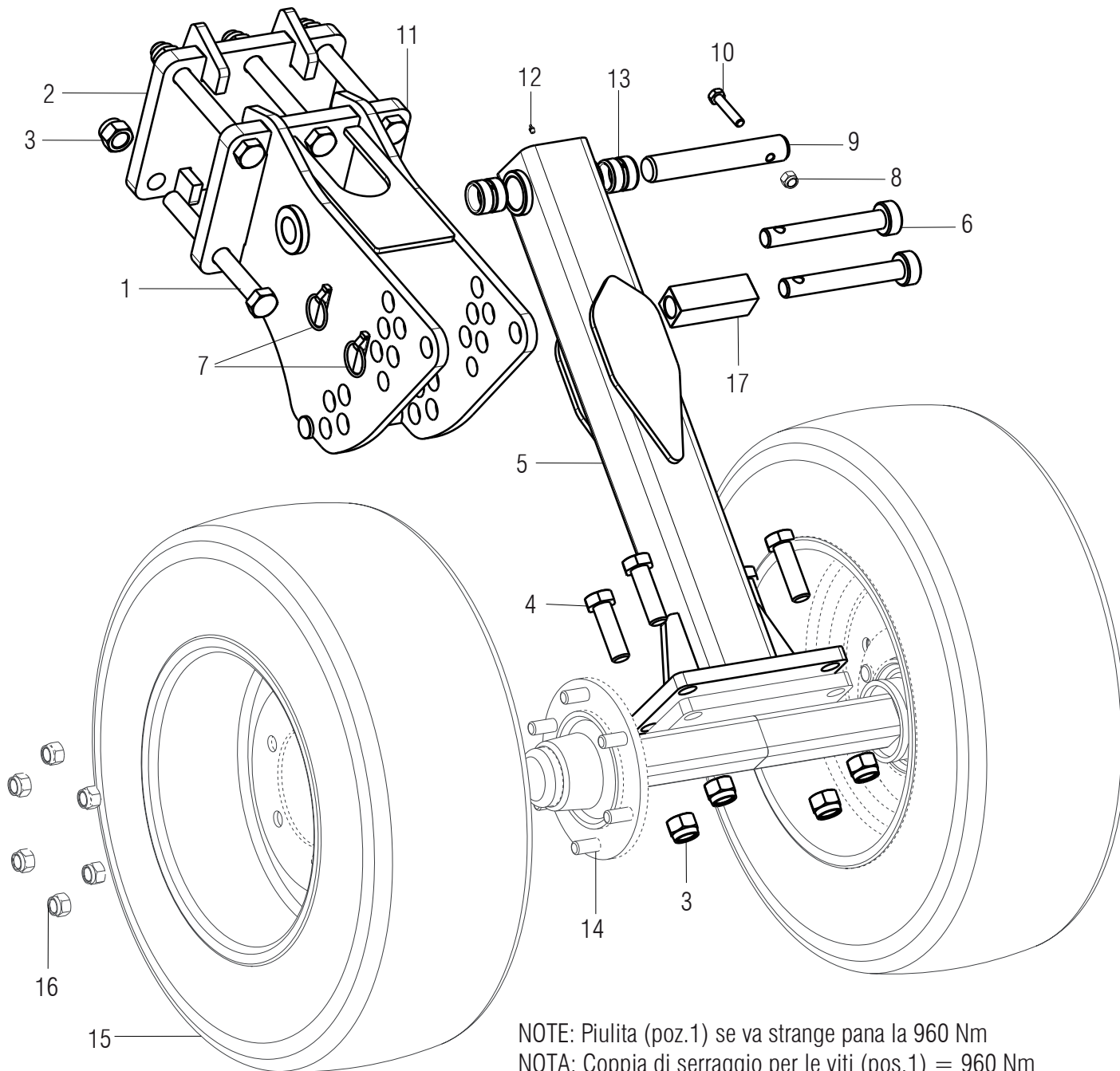
Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Descrpcion	Descriere
1	F03100023	ROS. 17 X23X1,5 RAME -3/8"	WASHER 17X23X1,5	RONDELLE 17X23X1,5	SCHEIBE 17X23X1,5	ARANDELA 17X23X1,5	SAIAB SIGUR. 17X23X1,5
2	F03151237	ROS. 21 X27X1,5 RAME -1/2"	COPPER WASHER 21X27X1,5 1/2	RONDELLE CUIVRE 21X27X1,5 1/2	SCHEIBE KUPFER 21X27X1,5 1/2	ARANDELA COBRE 21X27X1,5 1/2	SAIBA PLANA 21X27X1,5 1/2
3	F03150222	NIPPLLO MM CIL-CIL 1/2-3/8 ZG	NIPPLE M-M CYL-CYL 1/2-3/8 ZN	NIPPLE H-H CIL-CIL 1/2-3/8 ZN	NIPPEL M-M CIL-CIL 1/2-3/8 ZN	NIPLE H-H CIL-CIL 1/2-3/8 ZN	NIPLU T-T CIL-CIL 1/2-3/8 ZN
4	F01220022	DADO M 8X1,25 D980 8 ZN	NUT M8X 1,25 D980 8 ZN	ECROU M8X 1,25 D980 8 ZN	MUTTER M8X 1,25 D980 8 ZN	TUERCA M8X 1,25 D980 8 ZN	PIULITA M8X 1,25 D980 8 ZN
5	F03150255	NIPPLLO MASCH.CIL.1/2-1/2 ZN	NIPLE M. CYL. 1/2 - 1/2 ZN	NIPLE M. CYL. 1/2 - 1/2 ZN	NIPLE F. ZYL. 1/2-1/2 ZN	NIPLE M. CIL. 1/2 - 1/2 ZN	NIPLU M. CIL. 1/2 - 1/2 ZN
6	F03150935	INNESTO SFERA.MASCH.1/2 A VALV.	QUICK CONNECT MALE CONE 1/2	CONNEXION RAPIDE MALE CONE 1/2	SCHNELLKUPP.GEWINDE KONISC 1/2	ACOPLAMIENT.RAP.MACHO CONO 1/2	CUPLA RAPIDA TATA 1/2 VALVA
7	F03150575	VALVOLA A SFERA G1/2 F-F PN500	VALVE SFERA G1/2 F-F PN500	CLAPET SFERA G1/2 F-F PN500	VENTIL SFERA G1/2 F-F PN500	VALVULA SFERA G1/2 F-F PN500	VALVA SFERA G1/2 F-F PN500
8	F05150325	CAPPUC.F X INN.M RAP.1/2 ROSSO	COVER CONNECT F 1/2 RED	COUVERCLE CONNEXION F 1/2 ROSE	DECKEL W 1/2 SCHNELLKUPP. ROT	PAC PROTECCION F 1/2 ROJO	CAPAC PROTECTIE F 1/2 ROSU
9	F03151299	INNESTO VITE MASCHIO1/2' X VVS	QUICK CONNECT MALE CONE 1/2	CONNEXION RAPIDE MALE CONE 1/2	SCHNELLKUPP.GEWINDE KONISC 1/2	ACOPLAMIENT.RAP.MACHO CONO 1/2	CUPLA RAPIDA TATA 1/2 VVS
10	F01351298	INNESTO VITE MASCHIO1/2' X VVS	INNESTO VITE FEMALE1/2' X VVS	INNESTO VITE FEMALE1/2' X VVS	INNESTO VITE FEMALE1/2' X VVS	INNESTO VITE FEMALE1/2' X VVS	INNESTO VITE FEMALE1/2' X VVS
11	F05050024	COPERCHIO ALL. F1/2' X VVS	CLOSURE TAP ALL. F1/2' X VVS	BOUCHON DE FERMETURE F1/2 VVS	PFRROPFEN ALLUMIN. F1/2 X VVS	TAPN DE CIERRE ALL.F1/2' X VVS	CAPAC ALUMINIU F1/2' X VVS
12	F05050023	TAPPO ALLUMINIO M1/2' X VVS	CLOSURE TAP ALL. M1/2' X VVS	BOUCHON DE FERMETURE M1/2 VVS	PFRROPFEN ALLUMIN. M1/2 X VVS	TAPN DE CIERRE ALL.M1/2' X VVS	CAPAC ALUMINIU M1/2' X VVS
13	F03151221	RACCORDO -T- M-FG-M 3/8' ZN	CONNECTOR T- M-FG-M 3/8' ZN	RACCORD -T- M-FG-M 3/8 ZN	ANSCHLUSSTSCK-T-M-FG-M 3/8 ZN	UNION -T- M-FG-M 3/8 ZN	RACORD T M-FG-M 3/8 ZN
14	F03151220	RACCORDO -T- MASCHIO 3/8 ZN	MALE T-UNION 3/8 ZN	RACCORD -T- MALE 3/8 ZN	ANSCHLUSSTSCK-T-GEWINDE 3/8 ZN	UNION -T-MACHO 3/8 ZN	RACORD -T- TATA 3/8 ZN.
15	F03150067	NIPPLLO MF GIREVOLE 3/8 ZG CIL	NIPPLE M-F REVOLVING 3/8 ZN	NIPPLE M-F TURNER 3/8 ZN	NIPPLE M-F DREHBAR 3/8 ZN	NIPPLE M-F VUELTA 3/8 ZN	NIPLU M-F ROTITOR 3/8 ZN
16	F03150321	NIPPLLO MM CIL-CIL 3/8-3/8 ZG	NIPPLE MM CIL-CIL 3/8-3/8 ZN	NIPPLE MM CIL-CIL 3/8-3/8 ZN	NIPPLEZYL MM 3/8-3/8 ZN	NIPLE MM CIL-CIL 3/8-3/8 ZN	NIPLU MM CIL-CIL 3/8-3/8 ZN
17	F03151202	RACCORDO A CROCE 3/8 FEM.	CROSS UNION 3/8' F.	RACCORD EN CROIX 3/8' F.	KREUZST_CK 3/8' F.	RACOR CRUCIFORME 3/8' H.	RACORD A CROCE 3/8' F.
18	F03151300	VALVOLA BLOC./CONT.DISC.3/8 CC	LOCKING VALVE	SOUPAPE D'ARRET	AUTOM. VENTIL	VALVULA DE CIERRE	VALVA FPO 50 D3/8 L-35
19	F03150593	VALVOLA VMP 3/8	VALVE VMP 3/8	VALVE VMP 3/8	VENTIL VMP 3/8	VALVULA VMP 3/8	VALVA VMP 3/8
20	F03151269	OCCHIO FILETTATO 3/8-3/8	EYE FILET. 3/8-3/8	OEIL FILET. 3/8-3/8	TSE FILET. 3/8 - 3/8	ARGOLLA 3/8-3/8	OCHI FILETAT 3/8 -3/8
21	F03151223	RACCORDO VITE CAVA 3/8	UNION BOLT 3/8	VIS 3/8	SCHRAUBE 3/8	TORNILLO CAVA 3/8	RACORD SURUB GAURIT 3/8
22	F05150484	SPIRALE PROTETTIVA D.27-32	SPIRAL GUARD D.27-32	SPIRALE PROTECTION D.27-32	SPIRAL SCHUTZ D.27-32	ESPIRAL PROTECIEN D.27-32	SPIRALA PROTECTIE D.27-32
23	F03050420	TR 2SN 3/8" FD3/8 FD3/8 4200	TR 2SN 3/8" FD3/8 FD3/8 4200	TR 2SN 3/8" FD3/8 FD3/8 4200	TR 2SN 3/8" FD3/8 FD3/8 4200	TR 2SN 3/8" FD3/8 FD3/8 4200	TR 2SN 3/8" FD3/8 FD3/8 4200
24	R18512740	TR 2SN 3/8" FD3/8 FD3/8 500	TR 2SN 3/8" FD3/8 FD3/8 500	TR 2SN 3/8" FD3/8 FD3/8 500	TR 2SN 3/8" FD3/8 FD3/8 500	TR 2SN 3/8" FD3/8 FD3/8 500	TR 2SN 3/8" FD3/8 FD3/8 500
25	G15316320	TUBO SAE 100 R2 F-F 3/8 L.900	PIPE SAE 100 R2 F-F 3/8 L.900	TUBE SAE 100 R2 F-F 3/8 L.900	ROHR SAE 100 R2 F-F 3/8 L.900	TUBO SAE 100 R2 F-F 3/8 L.900	TUB SAE 100 R2 F-F 3/8 L.900
26	R17212090	TUBO 3/8R2 F3/8-F3/8 600	TR 2SN 3/8" FD3/8 FD3/8 600	TR 2SN 3/8" FD3/8 FD3/8 600	TR 2SN 3/8" FD3/8 FD3/8 600	TR 2SN 3/8" FD3/8 FD3/8 600	TR 2SN 3/8" FD3/8 FD3/8 600
27	R17212100	TUBO 3/8R2 F3/8-F3/8 1550	TR 2SN 3/8" FD3/8 FD3/8 1550	TR 2SN 3/8" FD3/8 FD3/8 1550	TR 2SN 3/8" FD3/8 FD3/8 1550	TR 2SN 3/8" FD3/8 FD3/8 1550	TR 2SN 3/8" FD3/8 FD3/8 1550
28	F01020440	VITE M 8X1,25X25 U5739 8.8 ZN	BOLT M8X1,25X25 U5739 8.8 ZN	VIS M8X1,25X25 U5739 8.8 ZN	SCHRA. M8X1,25X25 U5739 8.8 ZN	TORNIL.M8X1,25X25 U5739 8.8 ZN	SURUB M8X1,25X 25 U5739 8.8 ZN
29	F02350056	STAFFA FISSAGGIO ACCUMULATORE	BLADE FIXING ACCUMULATOR	LAMA FIXATION ACCUMULATEUR	MESSER HALTERUNG AKKUMULATOR	CUCHILLA FIJACION ACCUMULADOR	PLACA FIXARE ACCUMULATOR
30	F03151308	ACUMULAT.AZOT 1,5L 80BAR F 1/2	ACUMULAT.AZOT 1,5L 80BAR F 1/2	ACUMULAT.AZOT 1,5L 80BAR F 1/2	ACUMULAT.AZOT 1,5L 80BAR F 1/2	ACUMULAT.AZOT 1,5L 80BAR F 1/2	ACUMULAT.AZOT 1,5L 80BAR F 1/2
31	G16116890	KIT INNESTO FEMMINA 1/2	KIT CONNECT 1/2 FEM.	KIT CONNEXION FEM. 1/2	NUTKUPPLUNG KIT 1/2	KIT ACOMPLAMIENT FEM. 1/2	CUPLA RAPIDA FEM. 1/2
32	F01230022	DADO M 6X 1 D982 8 ZN	NORM.SELF-LOCKING NUT 6 GALVAN	ECROU AUTOB.NOR.6 ZN	SELBSTSP. MUTTER NOR.6 ZN	TUERCA AUTOB. NOR. 6 ZN	PIULITA AUTOB.NOR.6 ZN
33	F01020077	VITE M 8X1,25X60 U5737 8.8 ZN	BOLT M8X1,25X60 U5737 8.8 ZN	VIS M8X1,25X60 U5737 8.8 ZN	SCHRA. M8X1,25X60 U5737 8.8 ZN	TORN. M8X1,25X60 U5737 8.8 ZN	SURUB M8X1,25X60 U5737 8.8 ZN
34	R17213350	TR 2SN 3/8" FD3/8 FD3/8 800	TR 2SN 3/8" FD3/8 FD3/8 800	TR 2SN 3/8" FD3/8 FD3/8 800	TR 2SN 3/8" FD3/8 FD3/8 800	TR 2SN 3/8" FD3/8 FD3/8 800	TR 2SN 3/8" FD3/8 FD3/8 800
35	G16114680	TUB 3/8R2 CF3/8- F3/8 475	PIPE 3/8R2 CF3/8- F3/8 475	TUBE 3/8R2 CF3/8- F3/8 475	ROHR 3/8R2 CF3/8- F3/8 475	TUBO 3/8R2 CF3/8- F3/8 475	TUB 3/8R2 CF3/8- F3/8 475
36	F01500012	RONDELLA IN RAME 1/4"	WASHER 13 X19X1,5 - 1/4"	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	SAIBA PLANA 13 X19X1,5 - 1/4"
37	F03150266	NIPPLLO MM CIL-CIL 1/4-1/4 ZN	NIPPLE GALV.CYL.MALE 1/4 ZN	NIPPLE MALE CYL. 1/4 ZN	NIPPELZYL.1/4 ZN	NIPLE MACHO CIL.1/4 ZN	NIPLU MM CIL-CIL 1/4-1/4 ZN
38	F03151267	ESCLUSORE MANOMET.1/4 COD.3232	TAP MANOMETER FF1/4	ROBINET MANOMETERE FF1/4	HAHN DRUCKMESSER FF1/4	GRIFO MANOMATRO FF1/4	ROBINET MANOMETRU FF1/4
39	F03151163	MANOMETRO 250 BAR ATTACCO 1/4'	PRESS.GAUGE 250 LINKAGE 1/4'	MANOMETRE 250 BAR 1/4"	DRUCKMESSER 250BAR 1/4"	MANOMATRO 250 BAR 1/4"	MANOMETRU 250 BAR 1/4"
40	F01420048	ROS.M8 8,4X 24X 2 U6593 ZN	WASHER M8 8,4X 24X 2 U6593 ZN	RONDELLE M8 8,4X 24X2 U6593 ZN	SCHEIBE M8 8,4X 24X 2 U6593 ZN	ARANDELA M8 8,4X 24X2 U6593 ZN	SAIBA M8 8,4X 24X 2 U6593 ZN
41	R17213560	LAMA DISTANZIALE 30X10 L100	BLADE SPACER 30X10 L100	LAMA ENTRETOISE 30X10 L100	MESSER ABSTANDST 30X10 L100	CUCHILLA DISTAN.30X10 L100	PLACA DISTANTIET 30X10 L100
42	F03150861	CURVA 90°F.G.1/4 - F.G.1/4	ELBOW 90°F.G.1/4-F.G.1/4	COUDE 90°F.G.1/4-F.G.1/4	KNIESTSCK 90°F.G.1/4-F.G.1/4	CODO 90°F.G.1/4-F.G.1/4	COT ROTATIV 90°F.G.1/4-F.G.1/4
43	F01040069	VITE M6X1X55 U5931 8.8 ZN	BOLT M 6X1X55 U5739 8.8 ZB	VIS M 6X1X55	SCHRAUBE M 6X1X55	TORNILLO M 6X1X55	SURUB M 6X1X55 U5739 8.8 ZB
44	F01420048	ROS.M8 8,4X 24X 2 U6593 ZN	WASHER M8 8,4X 24X 2 U6593 ZN	RONDELLE M8 8,4X 24X2 U6593 ZN	SCHEIBE M8 8,4X 24X 2 U6593 ZN	ARANDELA M8 8,4X 24X2 U6593 ZN	SAIBA M8 8,4X 24X 2 U6593 ZN
45	F03150860	CURVA 90°F.GIREV.3/8 - M.3/8	ELBOW 90 F. SWIVEL 3/8 - M.3/8	COUDE 90 F.TOURN.3/8 - M.3/8	KNIESTSCK 90 F.DREHB.3/8-M.3/8	CURVA 90 F.GIRAT. 3/8 - M.3/8	COT ROTATIV 90 F.3/8-M.3/8



IMPIANTO OLEODINAMICO DISCHIERA / DISCS HYDRAULIC PLANT / SCHEIBEN HYDRAULISCHEN ANZUG /  
 INSTALLATION HIDRAULIQUE DISQUES / INSTALACION HIDRAULICA DISCOS / INSTALAȚIE OLEODINAMICĂ  
 DISC

TAV. 110

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Descripcion	Descriere
1	F03100023	ROS. 17 X23X1,5 RAME -3/8"	WASHER 17X23X1,5	SCHEIBE 17X23X1,5	RONDELLE 17X23X1,5	ARANDELA 17X23X1,5	SAIAB SIGUR. 17X23X1,5
2	F03151237	ROS. 21 X27X1,5 RAME -1/2"	COPPER WASHER 21X27X1,5 1/2	SCHEIBE KUPFER 21X27X1,5 1/2	RONDELLE CUIVRE 21X27X1,5 1/2	ARANDELA COBRE 21X27X1,5 1/2	SAIBA PLANA 21X27X1,5 1/2
3	F03151269	OCCHIO FILETTATO 3/8-3/8	EYE FILET. 3/8-3/8	TSE FILET. 3/8 - 3/8	OEIL FILET. 3/8-3/8	ARGOLLA 3/8-3/8	OCHI FILETAT 3/8 -3/8
4	F03151223	RACCORDO VITE CAVA 3/8	UNION BOLT 3/8	SCHRAUBE 3/8	VIS 3/8	TORNILLO CAVA 3/8	RACORD SURUB GAURIT 3/8
5	F03150222	NIPLO MM CIL-CIL 1/2-3/8 ZG	NIPPLE M-M CYL-CYL 1/2-3/8 ZN	NIPPEL M-M CIL-CIL 1/2-3/8 ZN	NIPPLE H-H CIL-CIL 1/2-3/8 ZN	NIPLE H-H CIL-CIL 1/2-3/8 ZN	NIPLU T-T CIL-CIL 1/2-3/8 ZN
6	F03151299	INNESTO VITE MASCHIO 1/2' X VVS	QUICK CONNECT MALE CONE 1/2	SCHNELLKUPP.GEWINDE KONISC 1/2	CONNEXION RAPIDE MALE CONE 1/2	ACOPLAMIENT.RAP.MACHO CONO 1/2	CUPLA RAPIDA TATA 1/2 VVS
7	F03151298	INNESTO VITE FEMM. 1/2' X VVS	QUICK CONNECT F.1/2 X VVS	SCHNELLKUPP. G.1/2 XVVS	CONNEXION RAPIDE F.1/2 X VVS	ACOPLAMIENT. F. 1/2 X VVS	CUPLA RAPIDA F.1/2 X VVS
8	F05050024	COPERCHIO ALL. F1/2' X VVS	CLOSURE TAP ALL. F1/2' X VVS	PFROPFEN ALLUMIN. F1/2 X VVS	BOUCHON DE FERMETURE F1/2 VVS	TAPN DE CIERRE ALL.F1/2' X VVS	CAPAC ALUMINIU F1/2' X VVS
9	F05050023	TAPPO ALLUMINIO M1/2' X VVS	CLOSURE TAP ALL. M1/2' X VVS	PFROPFEN ALLUMIN. M1/2 X VVS	BOUCHON DE FERMETURE M1/2 VVS	TAPN DE CIERRE ALL.M1/2' X VVS	CAPAC ALUMINIU M1/2' X VVS
10	F03151220	RACCORDO -T- MASCHIO 3/8 ZN	MALE T-UNION 3/8 ZN	ANSCHLUSSTsCK-T-GEWINDE 3/8 ZN	RACCORD -T- MALE 3/8 ZN	UNION -T-MACHO 3/8 ZN	RACORD -T- TATA 3/8 ZN.
11	F05150484	SPIRALE PROTETTIVA D.27-32	SPIRAL GUARD D.27-32	SPIRAL SCHUTZ D.27-32	SPIRALE PROTECTION D.27-32	ESPIRAL PROTECIEN D.27-32	SPIRALA PROTECTIE D.27-32
12	R17212120	TUBO 3/8R2 F3/8-F3/8 1250	TR 2SN 3/8" FD3/8 FD3/8 1250	TR 2SN 3/8" FD3/8 FD3/8 1250	TR 2SN 3/8" FD3/8 FD3/8 1250	TR 2SN 3/8" FD3/8 FD3/8 1250	TR 2SN 3/8" FD3/8 FD3/8 1250

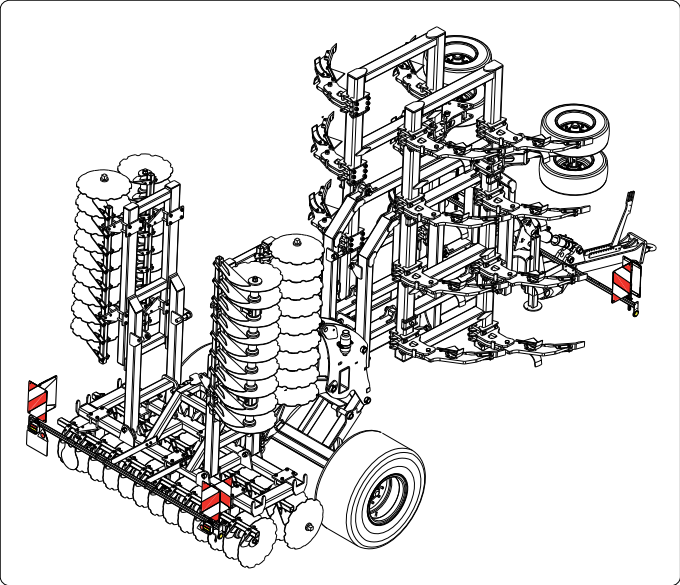
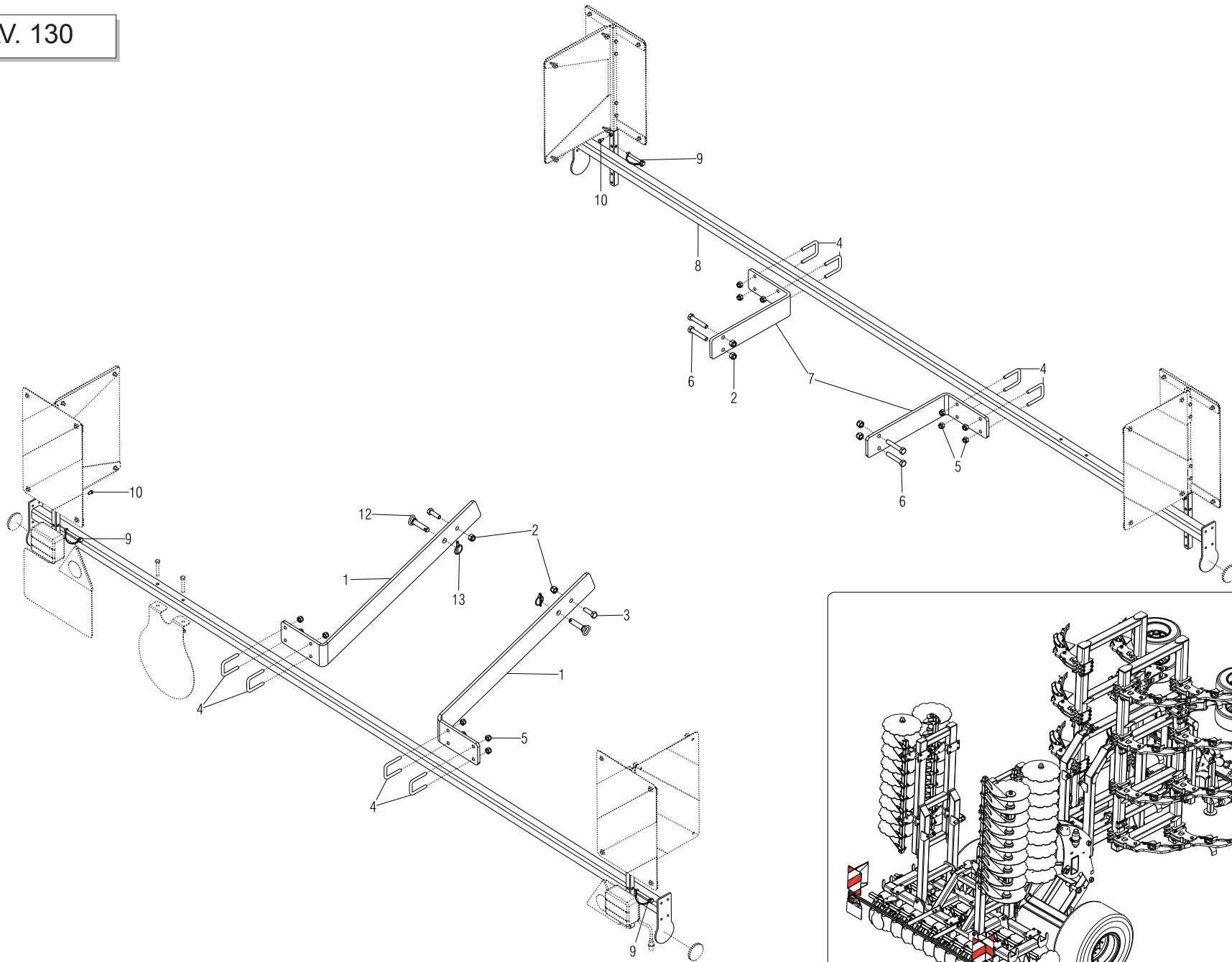


NOTE: Piulita (poz.1) se va strange pana la 960 Nm  
 NOTA: Coppia di serraggio per le viti (pos.1) = 960 Nm  
 NOTE: Driving torque for bolts (pos.1) = 960 Nm

RUOTE DI PROFONDITÀ / DEPTH WHEEL / TIEFEN RAD / ROUE DE PROFONDEUR / RUEDA DE PROFUNDIDAD  
/ ROATĂ DE ADÂNCIME

TAV. 120

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Descripcion	Descriere
1	F01020339	VITE M24X3X240 U5737 10.9 ZD	BOLT M24X3X240 U5737 10.9 ZN	SCHRA. M24X3X240 U5737 10.9 ZN	VIS M24X3X240 U5737 10.9 ZN	TORNIL.M24X3X240 U5737 10.9 ZN	SURUB M24X3X240 U5737 10.9 ZN
2	R17211840	LAMA DI FISSAGGIO	WHEEL BRACKET DIABLO	RAD ANSCHLAG DIABLO	BUTEE ROUE DIABLO	EL. DE EMPALME RUEDA DIABLO	BRIDA ROATA DIABLO
3	F01230144	DADO M24X 3 D982 8 ZN	NUT M24X 3 D982 8 ZN	MUTTER M24X 3 D982 8 ZN	ECROU M24X 3 D982 8 ZN	TUERCA M24X 3 D982 8 ZN	PIULITA M24X 3 D982 8 ZN
4	F01020343	VITE M24X3X80 U5737 10.9 ZD	SCREW M24X3X80 U5737 10.9 ZN	SCHRA. M24X3X80 U5737 10.9 ZN	VIS M24X3X80 U5737 10.9 ZN	TORN. M24X3X80 U5737 10.9 ZN	SURUB M24X3X80 U5737 10.9 ZN
5	R17210620	SUPPORTO RUOTA PROFONDITÀ	LEVEL WHEEL SUPPORT ASS.ANTER.	ZUSAMMENBAU HALTER. TIEFENRAD	ASSEMBLEE SUPPORTO ROUE	ASAMBLEA SUPPORTO RUEDA	ANS. SUP. ROATA ADANCIME ANTER
6	F20100138	PERNO D28 L154 C43 ZN	PIN D28 L154 C43 ZN	BOLTZEN D25 L154 C43 ZN	BOULON D28 L154 C43 ZN	PERNO D28 L154 C43 ZN	BOLT D28 L154 C43 ZN
7	F02200507	SPINA A SCATTO D9 B/83	SNAP PIN D9 B/83 ZN	EINRASTSTIFT D9 B/83 ZN	FICHE A DETENTE D9 B/83 ZN	CLAVIJA DE MUELLE D9 B/83 ZN	STIFT RESORT D9 B/83 ZN
8	F01230045	DADO M10X 1,5 D982 6 ZN	NUT M10X 1,5 D982 6 ZN	MUTTER M10X 1,5 D982 6 ZN	ECROU M10X 1,5 D982 6 ZN	TUERCA M10X 1,5 D982 6 ZN	PIULITA M10X 1,5 D982 6 ZN
9	R17210150	BULLONE D35 L210	BOLT D35 L210 NIPRE	BOLTZEN D35 L210 NIPRE	BOULON D35 L210 NIPRE	PERNO D35 L210 NIPRE	BOLT D35 L210 NIPRE
10	F01020126	VITE M10X1,5X 75 U5737 10.9 ZD	BOLT M10X1,5X75 U5737 10.9 ZD	SCHRAUBE 10X75 5737 10.9 ZD	VIS 10X75 5737 10.9 ZD	TORNILLO 10X75 5737 10.9 ZD	SURUB M10X1,5X75 U5737 10.9 ZD
11	R17211820	SUPPORTO REGOLAZIONE RUOTA	WHEEL ADJUSTING SUPPORT	HALTERUNG	SUPPORT	APOYO	SUPPORT ROATA ADANCIME
12	F01100011	ING.M 6X1 7663-A 9SMNPB28 ZN	GREASE NIPPLE M6X1 7663-A ZN	SCHMIERBUECHE M6X1 7663-A ZN	GRAISS. A BILLE M6X1 7663A ZN	ENGRAS. DE ESFERAS M6X1 7663-A	CAP GRESOR M6X1 DREPT A/1 ZN
13	G15322860	BOCCOLA BRACCIO L.40	BUSHING ARM L.40	BUCHSE ARM L.40	BUSHING BRAS L.40	CASQUILLO BRAZO L 40	BUCSA BRAT L.40
14	R17210650	ASSIEME MOZZO	ASSEMBLY HUB WHEEL	ZUSAMMENBAU KUPPLUNG TIEF.	ASSEMBLEE EMBRAYAGE ROUE	ASAMBLEA FRICCION RUEDA	ANSAMBLU BUTUC ROATA
15	F06120084	RUOTA COMPL.10.0/75-15.3 18PR>	WHEEL COMPL.10.0/75-15.3 18PR	TIEFENRAD ABSCH.10/75-15.3 18P	ROUE COMPLETE 10/75-15.3 18PR	RUEDA COMPLETO 10/75-15.3 18PR	ROATA COMPLETA 10/75-15.3 18PR
16	F01250052	DADO COLON. M18X1,5 ZN	COLUMN NUT M18X1,5 ZN	MUTTER COLON. M18X1,5 ZN	ECROU M18X1,5 COLONNE ZN	TUERCA M18X1,5 COLUMNA ZN	PIULITA M18X1,5 COLONETA ZN
17	R17213660	BOCCOLA 40X40 D28,5 L120	BUSHING ARM 40X40 D28,5 L120	BUCHSE 40X40 D28,5 L120	BUSHING 40X40 D28,5 L120	CASQUILLO 40X40 D28,5 L120	BUCSA 40X40 D28,5 L120

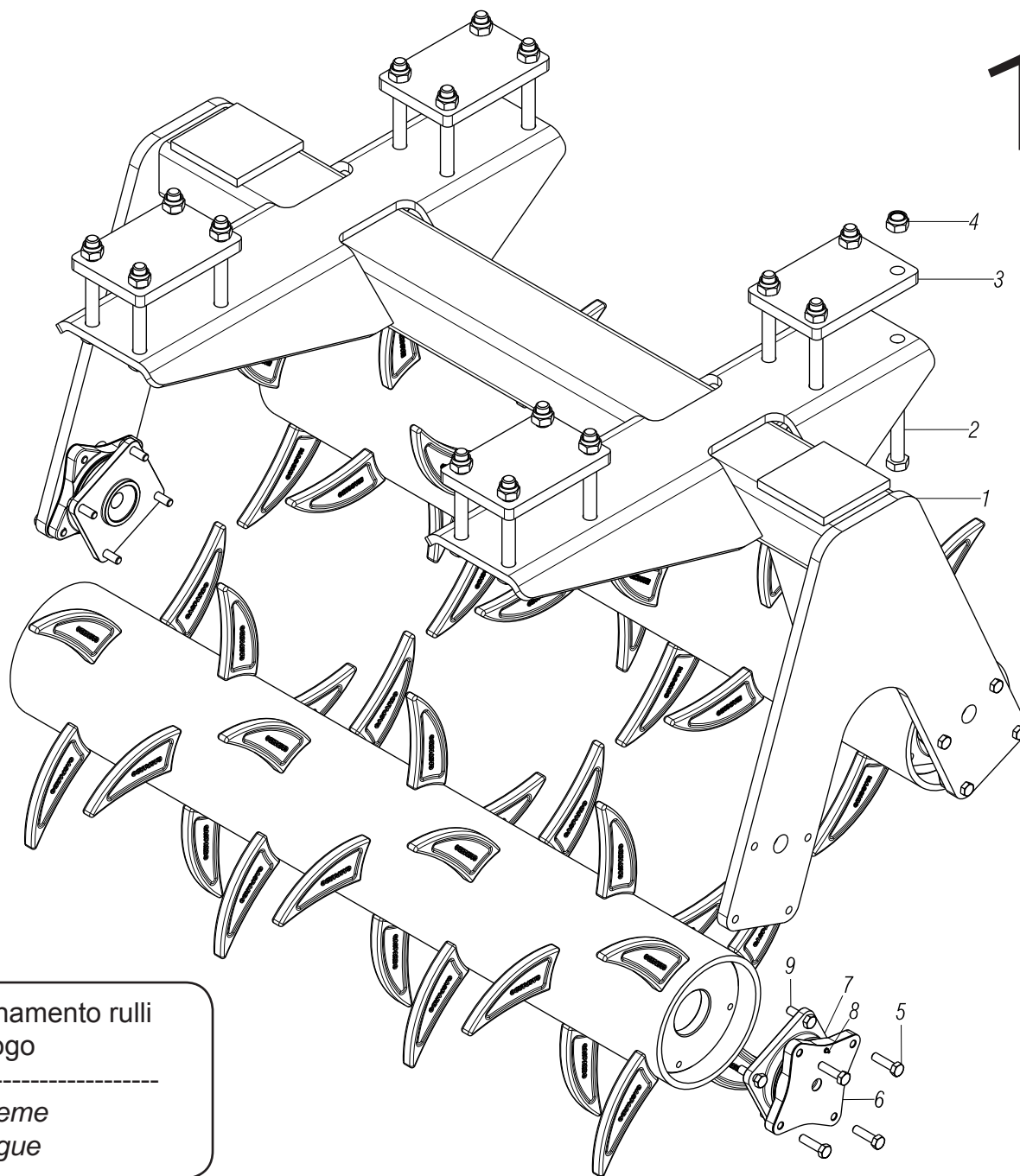


KIT LUCI / LIGHTING KIT / LICHTER KIT / KIT D'ECLAIRAGE / KIT DE ILUMINACION / KIT LUMINI

TAV. 130

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Descrpcion	Descriere
1	R17213800	SUPPORTO POSTERIORE	REAR SUPPORT				
2	F01230059	DADO M12X1,75 D982 8 ZN	LOCK-NUT M12X1,75 D982 ZN	SICHERUNGSMUTTER M12 D982 ZN	ECROU AUTO-FREINES M12 D982 ZN	TUERCA DE SEGURIDAD M12 D982ZN 0	
3	F01020514	VITE M12X1,75X40 U5739 8.8 ZN	BOLT M12X1,75X40 5739 8.8 ZN	SCHRAUBE M12X1,75X40	VIS M12X1,75X40	TORNILLO M12X1,75X40	SURUB M12X1,75X40 5739 8.8 ZN
4	F20110705	CAV.Q.B=40 M=10X1,5 L=62	U BOLT Q.B=40 M=10X1,5 L=62	BsGELBOLZEN ZN	CAVALIER ZN	PERNO EN U ZN	BRIDA "U" M10X1,5X30 51X62 ZN
5	F01230048	DADO M10X 1,5 D982 8 ZN	LOCK NUT M10X 1,5 D982 8 ZN	SICHERUNGSMUTT.M10X1,5 D982 ZN	ECR.AUTO-FREIN.M10X1,5 D982 ZN	TUERCA SEGURID.M10X1,5 D982 ZN 0	
6	F01020164	VITE M12X1,75X70 U5737 8.8 ZN	BOLT M12X1,75X70 U5737 8.8 ZN	SCHR. M12X1,75X70 U5737 8.8 ZN	VIS M12X1,75X70 U5737 8.8 ZN	TORN. M12X1,75X70 U5737 8.8 ZN	SURUB M12X1,75X70 U5737 8.8 ZN
7	R17213870	SUPPORTO ANTERIORE	FRONT SUPPORT				
8	M76500906	PORTATABELLE ANT.- POST.	FRONT AND REAR BOARDS KIT SUPP.				
9	F02200562	SPINA SICUR. D. 8X70 ZN	SNAP PIN D.8X 70 ZN	SCHERSTIFT D.8X 70 ZN	FICHE EL. D.8X70 ZN	CLAVIJA D.8X 70 ZN	STIFT RESORT D.8X70 ZN
10	F01020398	VITE M6X1X12 U5739 8.8 ZN	BOLT M6X1X12 U5739 8.8 ZN	SCHRAUBE M 6X12	VIS M 6X12	TORNILLO M 6X12	SURUB M 6X 1X 12 U5739 8.8 ZB
12	R18020980	PERNO D.15 X L.55	BOLT D15 L55	BOLZEN D15 L55	BOULON D15 L55	PERNO D15 L55	BOLT D15 L55
13	F02200463	SPINA SCATTO D. 5 B/81 ZN	SNAP PIN D5 B/81 ZN	EINRASTSTIFT D5 B/81 ZN	FICHE A DETENTE D5 B/81 ZN	CLAVIJA DE MUELLE D5 B/81 ZN	STIFT RESORT D5 B/81 ZN

1.5m



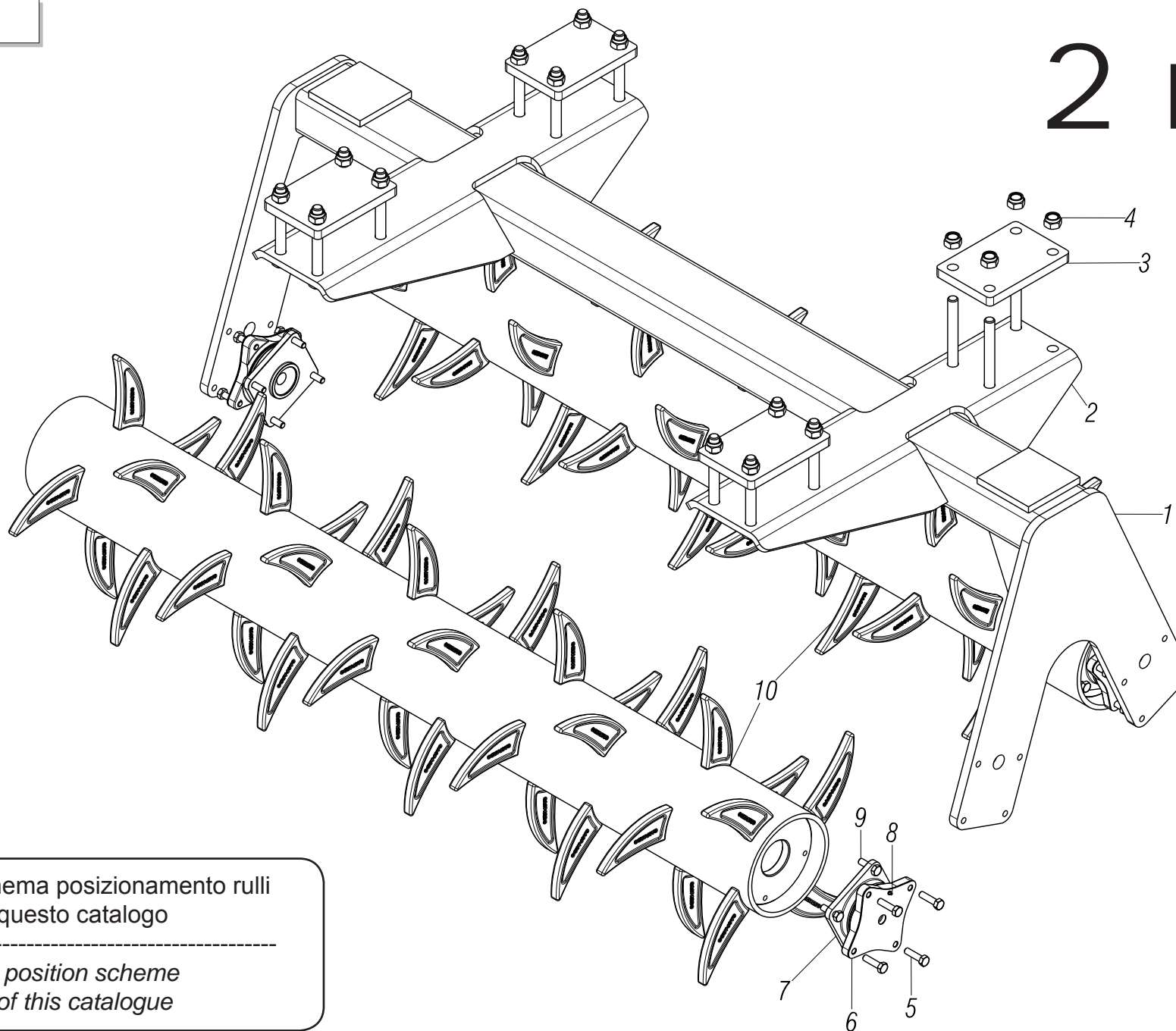
Vedere schema posizionamento rulli  
alla fine di questo catalogo

-----  
*See rollers position scheme  
at the end of this catalogue*



Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Descripcion	Descriere
1	R17213580	SUPPORTO RULLO 3M	ROLLER SUPPORT 3M	ROLLER HALTERUNG 3M	ROULEAU SUPPORT 3M	RODILLO SOPORTE 3M	SUPPORT RULOU 3M
2	F01020320	VITE M20X2,5X170 U5737 8.8 ZN	BOLT M20X2.5X170 U5737 8.8 BR	SCHRAUBE M20X2,5X170	VIS M20X2,5X170	TORNILLO M20X2,5X170	SURUB M20X2,5X170 5737 8.8 BR
3	R17213380	PIASTRA BLOCCAGGIO	SUPPORT PLATE				
4	F01230131	DADO M20X 2,5 D982 6 ZN	NUT M20X 2,5 D982 6 ZN	MUTTER M20X 2,5 D982 6 ZN	ECROU M20X 2,5 D982 6 ZN	TUERCA M20X 2,5 D982 6 ZN	PIULITA M20X 2,5 D982 6 ZN
5	F01010292	VITE M12X1,25X45 U5740 8.8 ZN	BOLT M12X1,25X45 U5740 8.8 ZN	SCHRA.M12X1,25X45 U5740 8.8 ZN	VIS M12X1,25X45 U5740 8.8 ZN	TORN. M12X1,25X45 U5740 8.8 ZN	SURUB M12X1,25X45 U5740 8.8 ZN
6	M43400705	GUARNIZIONE METALLICA H60	GASKET H60	DICHTUNG H60	JONT H60	JUNTA H60	GARNITURA METALICA H60
7	M43400413	KIT SUPPORTO RULLO OSCILL.H=60	BEARING H=60	LAGER H=60	PALIER H=60	COJINETE H=60	RULMENT OSCILANT H=60
8	F01100011	ING.M 6X1 7663-A 9SMNPB28 ZN	GREASE NIPPLE M6X1 7663-A ZN	SCHMIERBUECHE M6X1 7663-A ZN	GRAISS. A BILLE M6X1 7663A ZN	ENGRAS. DE ESFERAS M6X1 7663-A	CAP GRESOR M6X1 DREPT A/1 ZN
9	F01020528	VITE M12X1,75X40 U5739 10.9 ZN	BOLT M12X1,75X40 U5739 10.9ZN	SCHR.M12X1,75X40 U5739 10.9 ZN	VIS M12X1,75X40 U5739 10.9 ZN	TORN.M12X1,75X40 U5739 10.9 ZN	SURUB M12X1,75X40 U5739 10.9ZN
10	R17213600	RULLO DIABLO 28 DENTI	ROLLER DIABLO 28 TEETH	WALTZE DIABLO 28 ZAHN	ROULEAU DIABLO 28 DENTS	RODILLO DIABLO 28 DIENTES	RULOU DIABLO 28 DINTI

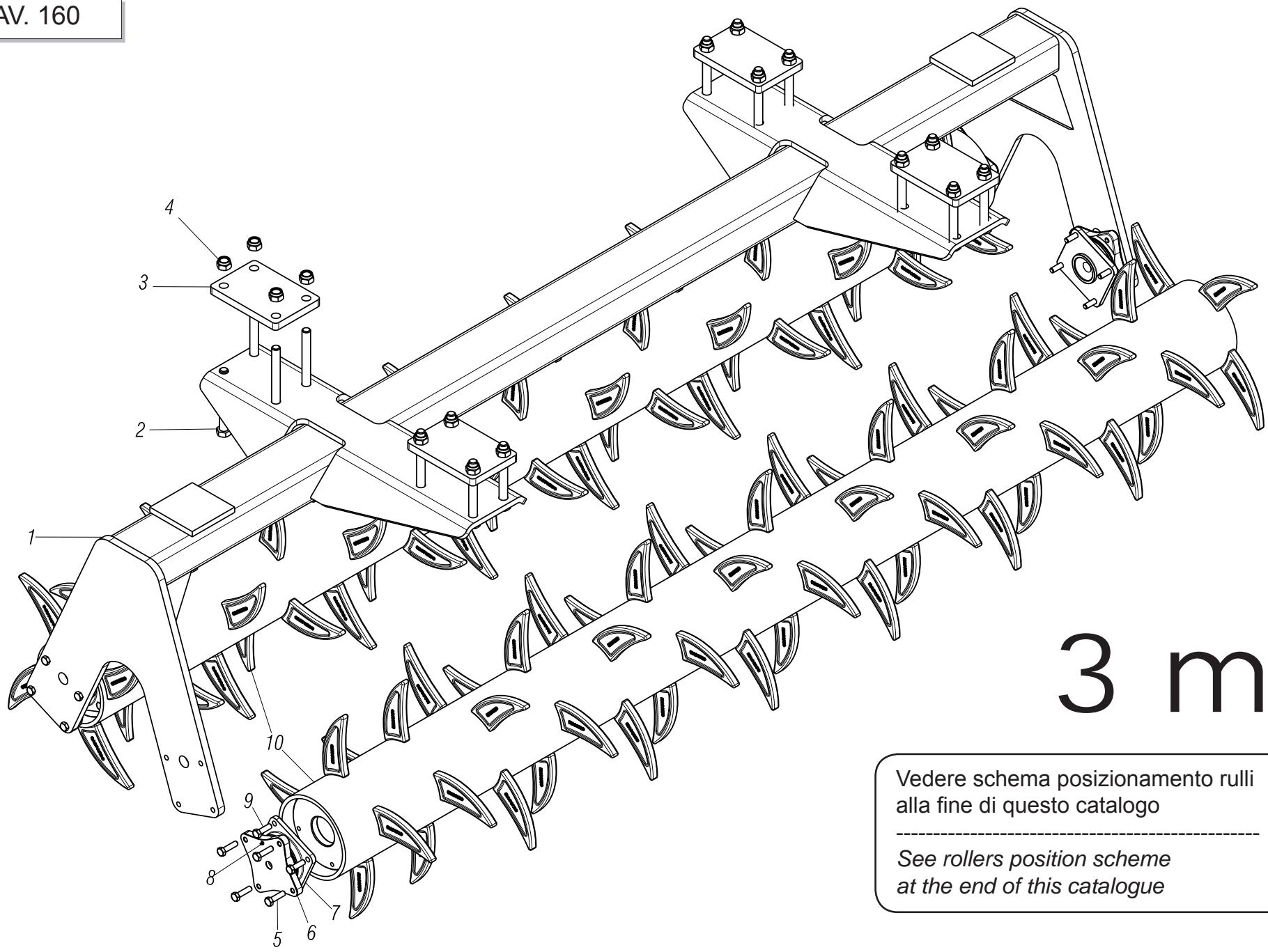
2 m



Vedere schema posizionamento rulli  
alla fine di questo catalogo

-----  
*See rollers position scheme  
at the end of this catalogue*

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Descripcion	Descriere
1	R17210970	SUPPORTO RULLO DIABLO	ROLLER SUPPORT DIABLO	ROLLER HALTERUNG DIABLO	ROULEAU SUPPORT DIABLO	RODILLO SOPORTE DIABLO	SUPPORT RULO DIABLO
2	F01020320	VITE M20X2,5X170 U5737 8.8 ZN	BOLT M20X2.5X170 U5737 8.8 BR	SCHRAUBE M20X2,5X170	VIS M20X2,5X170	TORNILLO M20X2,5X170	SURUB M20X2,5X170 5737 8.8 BR
3	R17213380	PIASTRA BLOCCAGGIO	SUPPORT PLATE				
4	F01230131	DADO M20X 2,5 D982 6 ZN	NUT M20X 2,5 D982 6 ZN	MUTTER M20X 2,5 D982 6 ZN	ECROU M20X 2,5 D982 6 ZN	TUERCA M20X 2,5 D982 6 ZN	PIULITA M20X 2,5 D982 6 ZN
5	F01010292	VITE M12X1,25X45 U5740 8.8 ZN	BOLT M12X1,25X45 U5740 8.8 ZN	SCHRA.M12X1,25X45 U5740 8.8 ZN	VIS M12X1,25X45 U5740 8.8 ZN	TORN. M12X1,25X45 U5740 8.8 ZN	SURUB M12X1,25X45 U5740 8.8 ZN
6	M43400705	GUARNIZIONE METALLICA H60	GASKET H60	DICHTUNG H60	JONT H60	JUNTA H60	GARNITURA METALICA H60
7	M43400413	KIT SUPPORTO RULLO OSCILL.H=60	BEARING H=60	LAGER H=60	PALIER H=60	COJINETE H=60	RULMENT OSCILANT H=60
8	F01100011	ING.M 6X1 7663-A 9SMNPB28 ZN	GREASE NIPPLE M6X1 7663-A ZN	SCHMIERBUECHE M6X1 7663-A ZN	GRAISS. A BILLE M6X1 7663A ZN	ENGRAS. DE ESFERAS M6X1 7663-A	CAP GRESOR M6X1 DREPT A/1 ZN
9	F01020528	VITE M12X1,75X40 U5739 10.9 ZN	BOLT M12X1,75X40 U5739 10.9ZN	SCHR.M12X1,75X40 U5739 10.9 ZN	VIS M12X1,75X40 U5739 10.9 ZN	TORN.M12X1,75X40 U5739 10.9 ZN	SURUB M12X1,75X40 U5739 10.9ZN
10	R17213480	RULLO CON DENTI DIABLO	ROLLER TEETH DIABLO	WALTZE ZAHN DIABLO	ROULEAU DENTS DIABLO	RODILLO DIENTES DIABLO	RULO CU DINTI DIABLO



3 m

Vedere schema posizionamento rulli  
alla fine di questo catalogo

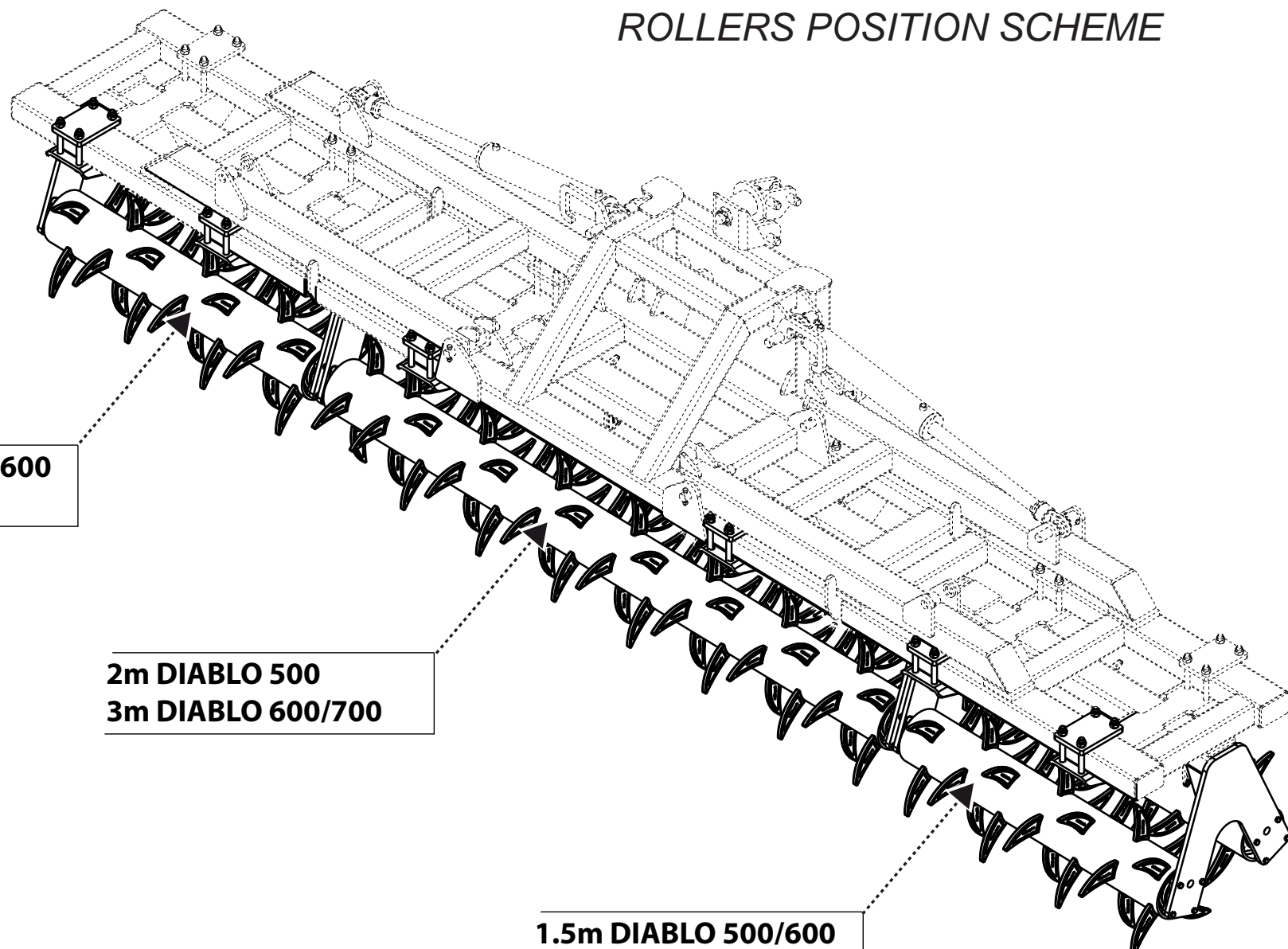
---

See rollers position scheme  
at the end of this catalogue

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Descripcion	Descriere
1	R17213400	SUPPORTO RULLO DIABLO	ROLLER SUPPORT DIABLO	ROLLER HALTERUNG DIABLO	ROULEAU SUPPORT DIABLO	RODILLO SOPORTE DIABLO	SUPPORT RULO DIABLO
2	F01020320	VITE M20X2,5X170 U5737 8.8 ZN	BOLT M20X2.5X170 U5737 8.8 BR	SCHRAUBE M20X2,5X170	VIS M20X2,5X170	TORNILLO M20X2,5X170	SURUB M20X2,5X170 5737 8.8 BR
3	R17213380	PIASTRA BLOCCAGGIO	SUPPORT PLATE				
4	F01230131	DADO M20X 2,5 D982 6 ZN	NUT M20X 2,5 D982 6 ZN	MUTTER M20X 2,5 D982 6 ZN	ECROU M20X 2,5 D982 6 ZN	TUERCA M20X 2,5 D982 6 ZN	PIULITA M20X 2,5 D982 6 ZN
5	F01010292	VITE M12X1,25X45 U5740 8.8 ZN	BOLT M12X1,25X45 U5740 8.8 ZN	SCHRA.M12X1,25X45 U5740 8.8 ZN	VIS M12X1,25X45 U5740 8.8 ZN	TORN. M12X1,25X45 U5740 8.8 ZN	SURUB M12X1,25X45 U5740 8.8 ZN
6	M43400705	GUARNIZIONE METALLICA H60	GASKET H60	DICHTUNG H60	JONT H60	JUNTA H60	GARNITURA METALICA H60
7	M43400413	KIT SUPPORTO RULLO OSCILL.H=60	BEARING H=60	LAGER H=60	PALIER H=60	COJINETE H=60	RULMENT OSCILANT H=60
8	F01100011	ING.M 6X1 7663-A 9SMNPB28 ZN	GREASE NIPPLE M6X1 7663-A ZN	SCHMIERBUECHE M6X1 7663-A ZN	GRAISS. A BILLE M6X1 7663A ZN	ENGRAS. DE ESFERAS M6X1 7663-A	CAP GRESOR M6X1 DREPT A/1 ZN
9	F01020528	VITE M12X1,75X40 U5739 10.9 ZN	BOLT M12X1,75X40 U5739 10.9ZN	SCHR.M12X1,75X40 U5739 10.9 ZN	VIS M12X1,75X40 U5739 10.9 ZN	TORN.M12X1,75X40 U5739 10.9 ZN	SURUB M12X1,75X40 U5739 10.9ZN
10	R17213410	RULLO CENTRALE 60 DENTI	CENTRAL ROLLER 60 TEETH	WALTZE 60 ZAHN ZENTRAL	CENTRAL ROULEAU 60 DENTS	RODILLO CENTRALE 60 DIENTES	RULO 60 DINTI CENTRAL

**SCHEME 1**

**SCHEMA DI POSIZIONAMENTO RULLI**  
*ROLLERS POSITION SCHEME*



**1.5m DIABLO 500/600**  
**2m DIABLO 700**

**2m DIABLO 500**  
**3m DIABLO 600/700**

**1.5m DIABLO 500/600**  
**2m DIABLO 700**



**USATE SEMPRE RICAMBI ORIGINALI  
ALWAYS USE ORIGINAL SPARE PARTS  
IMMER DIE ORIGINAL-ERSATZTEILE VERWENDEN  
EMPLOYEZ TOUJOURS LES PIECES DE RECHANGE ORIGINALES  
UTILIZAR SIEMPRE REPUESTOS ORIGINALES  
UTILIZAȚI ÎNTOTDEAUNA PIESE DE SCHIMB ORIGINALE**

**MASCHIO GASPARDO**



**MASCHIO GASPARDO**



**MASCHIO GASPARDO SpA**

**Sede legale e stabilimento produttivo**  
Via Marcello, 73 - 35011 Campodarsego (Padova) - Italy  
Tel. +39 049 9289810  
Fax +39 049 9289900  
Email: [info@maschio.com](mailto:info@maschio.com)  
[www.maschionet.com](http://www.maschionet.com)

**MASCHIO DEUTSCHLAND GMBH**

ДуЯере Ньмбергер СтраЯе 5  
D-91177 Thalmдssing  
Deutschland  
Tel. +49 (0) 9173 79000  
Fax +49 (0) 9173 790079  
e-mail: [dialog@maschio.de](mailto:dialog@maschio.de)

**MASCHIO FRANCE Sarl**

1 rue Denis Papin  
45240 La Ferte Saint Aubin  
France  
Tel. +33 (0) 2.38.64.12.12  
Fax +33 (0) 2.38.64.66.79  
e-mail: [info@maschio.fr](mailto:info@maschio.fr)

**MASCHIO IBERICA S.L.**

Ronda General Mitre, 28-30  
08017 Barcelona – ESPAÑA  
Tel. +34 938 199 058  
Fax +34 938 199 059  
e-mail: [info@maschio.es](mailto:info@maschio.es)

**MASCHIO-GASPARDO USA Inc**

120 North Scott Park Road  
Eldridge, IA 52748 - USA  
Ph. +1 563 2859937  
Fax +1 563 2859938  
e-mail: [info@maschio.us](mailto:info@maschio.us)

**MASCHIO GASPARDO SpA**

**Stabilimento produttivo**  
Via Mussons, 7 - 33075  
Morsano al Tagliamento (PN) - Italy  
Tel. +39 0434 695410  
Fax +39 0434 695425  
Email: [info@gaspardo.it](mailto:info@gaspardo.it)

**ООО МАСКИО-ГАСПАРДО РУССИЯ**

404126, Россия, Волгоградская область,  
г.Волжский, ул.Пущкина, 117 \*б\*.  
Тел.: +7 8443 515152  
факс: +7 8443 515153  
e-mail: [info@maschio.ru](mailto:info@maschio.ru)

**MASCHIO GASPARDO ROMANIA SRL**

Strada Înfrățirii, Nr. 155  
315100 Chișineu - Criș  
Tel. +40 257 30 70 30  
Fax +40 257 30 70 40  
e-mail: [info@maschio.ro](mailto:info@maschio.ro)

**MASCHIO GASPARDO QINGDAO**

North Shiziluyuan Village  
ETDZ Huangdao Qingdao,  
Shandong province 266500 - CHINA  
Tel. +86 532 86918691  
Fax +86 532 86918690  
e-mail: [info@maschio.cn](mailto:info@maschio.cn)

**MASCHIO-GASPARDO POLAND**

**MASCHIO-GASPARDO UCRAINA**  
**GASPARDO-MASCHIO TURCHIA**  
**MASCHIO-GASPARDO INDIA**  
**MASCHIO-GASPARDO KOREA**